

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mars 2004

PROJET DE LOI

**relative à la contribution de la Belgique à la
treizième reconstitution des ressources de
l'Association internationale
de Développement**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	15
4. Avis du Conseil d'Etat	16
5. Projet de loi	17
6. Annexe	19

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 maart 2004

WETSONTWERP

**betreffende de bijdrage van België tot de
dertiende wedersamenstelling van de
werkmiddelen van de
Internationale Ontwikkelingsassociatie**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	15
4. Advies van de Raad van State	16
5. Wetsontwerp	17
6. Bijlage	19

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 mars 2004.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 16 avril 2004.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 16 maart 2004 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 16 april 2004 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	<i>: Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>: Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>: Front National</i>
<i>MR</i>	<i>: Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>: Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>: Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	<i>: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>: Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>: Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

*CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)*

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

*CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Le Conseil des ministres a, en date du 26 septembre 2003 marqué son accord sur le maintien à 1,55% de la part de la Belgique dans la treizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement (AID).

L'AID est le guichet concessionnel du Groupe de la Banque Mondiale. Elle a été créée en 1960 pour octroyer des concours aux pays les plus pauvres. La Belgique est membre de l'AID depuis sa création.

Compte tenu du caractère particulièrement concessionnel des concours qu'elle octroie, l'Association est alimentée par des contributions budgétaires en provenance de ses Etats membres. Pour pouvoir poursuivre ses opérations, l'Association, qui a déjà procédé à douze reconstitutions de ses ressources, a fait appel une nouvelle fois à la générosité de ses Etats membres.

Au terme de négociations qui se sont achevées en 2002, un consensus s'est dégagé en faveur d'un volume de reconstitution de 10,02 milliards DTS (Droits de Tirage Spéciaux). La contribution de la Belgique s'élève à 155,31 millions de DTS, soit 222,5 millions EUR sur base d'un taux fixé de 1,43546 EUR pour 1 DTS.

La contribution annuelle de la Belgique s'élèvera à 74,167 millions EUR et s'échelonnnera sur les trois années 2003, 2004 et 2005. Les crédits nécessaires pour faire face à cette dépense en 2004 ont été inscrits au budget de la Coopération au Développement.

SAMENVATTING

De Ministerraad heeft zich op 26 september 2003 akkoord verklaard over het behoud van het aandeel van 1,55% van België in de dertiende weder-samenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (IOA).

De IOA is het concessioneel loket van de Wereldbankgroep. Zij werd in 1960 opgericht om leningen aan de armste landen toe te kennen. België is lid van de IOA sinds haar oprichting.

Rekening houdend met het bijzonder karakter van de toegekende leningen, wordt de Associatie gespijsd door budgettaire bijdragen van zijn landenleden. Om haar taken verder te kunnen uitoefenen heeft de Associatie reeds twaalf wedersamenstellingen van haar middelen doorgevoerd. Zij doet opnieuw beroep op de vrijgevigheid van haar landenleden.

Op het einde van de onderhandelingen die in 2002 tot een einde kwamen werd een consensus bereikt ten voordele van een wedersamenstellingsvolume van 10,02 miljard STR (Speciale Trekkingsrechten). De bijdrage van België bedraagt 155,31 miljoen STR, hetzij 222,5 miljoen EUR op basis van een vastgestelde wisselkoers van 1,43546 EUR voor 1 STR.

De jaarlijkse Belgische bijdrage zal 74,167 miljoen EUR bedragen en zal worden gespreid over drie jaren 2003, 2004 en 2005. De kredieten nodig om aan deze uitgave het hoofd te bieden, worden, voor het jaar 2004, op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking ingeschreven.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — GENERALITES

L'Association internationale de Développement (International Development Association - IDA) a été créée en 1960 en tant que filiale de la Banque Mondiale. Son objectif est d'aider ses pays membres en développement à réduire la pauvreté en contribuant à leur développement économique et social et ce, par l'octroi de prêts à très long terme et sans intérêt.

Avant la création de l'AID, seule la Banque Mondiale et, accessoirement, la Société Financière Internationale pouvaient, sur le plan multilatéral, accorder des financements à long terme. Il devint toutefois rapidement évident que les pays membres les plus pauvres n'étaient pas en mesure d'assurer le service des prêts de la Banque, ces conditions de prêt étant proches de celles du marché. La création d'une institution pouvant fournir des financements à des conditions plus adaptées s'est rapidement avérée indispensable.

Actuellement, l'AID octroie des crédits aux pays en développement dont le produit national brut par habitant ne dépasse pas 885 USD (dollars de 2000). Ces crédits sont remboursables sur 35 à 40 ans et sont assortis d'une commission de service dont le taux est actuellement de 0,75 % ainsi que d'une période de grâce de 10 ans.

L'AID est juridiquement distincte de la Banque Mondiale mais fonctionne néanmoins sous sa direction. Elle a recours à son personnel et à ses procédures, et utilise les mêmes critères de rentabilité économique et financière pour l'évaluation des projets dans lesquels elle intervient.

A la différence de la Banque Mondiale, qui se procure la majeure partie de ses ressources sur les marchés financiers, l'AID est financée essentiellement par le biais de contributions budgétaires que lui accordent les pays industrialisés, quelques pays de l'OPEP, des pays appartenant à l'ancien bloc soviétique et des pays en développement plus avancés. L'Association procède régulièrement, généralement tous les trois ans, à une reconstitution de ses ressources. Depuis 1965, les ressources de l'AID ont fait l'objet de 12 opérations de reconstitution.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES, HEREN,

I. — ALGEMEENHEDEN

De Internationale Ontwikkelingsassociatie («International Development Association – IDA») werd opgericht in 1960 als filiaal van de Wereldbank. Haar doelstelling is de ontwikkelingslanden die lid zijn te helpen bij hun armoedebestrijding door bij te dragen tot hun economische en sociale ontwikkeling, met name door de toekenning van leningen op zeer lange termijn en zonder interest.

Vóór de oprichting van de IDA konden enkel de Bank (International Bank for Reconstruction and Development – IBRD: volgens de Engelse afkorting), en op bijkomende wijze, de Internationale Financieringsmaatschappij, op multilateraal vlak financiering op lange termijn verstrekken. Het bleek nochtans snel dat de armste lidstaten niet in staat waren de dienst van de leningen van de Bank te verzekeren, waarbij de voorwaarden van deze leningen gelijkaardig zijn aan die van de markt. De oprichting van een instelling die financiering aan meer aangepaste voorwaarden kan verstrekken is snel onontbeerlijk gebleken.

Op dit ogenblik verleent de IDA kredieten aan ontwikkelingslanden waarvan het bruto nationaal product per hoofd van de bevolking de USD 885 (dollars van 2000) niet overschrijdt. Deze kredieten zijn terugbetaalbaar op 35 tot 40 jaar en gaan gepaard met een beheerscommissie die op dit ogenblik 0,75% bedraagt en een gratieperiode van 10 jaar.

De IDA is juridisch onafhankelijk van de Bank, maar functioneert niettemin onder haar leiderschap. Zij kan beroep doen op haar personeel en procedures, en gebruikt dezelfde economische en financiële rentabiliteitscriteria bij de evaluatie van de projecten waarin zij tussenkomt.

In tegenstelling tot de Bank, die het merendeel van haar middelen verwerft op de financiële markten, wordt de IDA hoofdzakelijk gefinancierd via begrotingsbijdragen verleend door de industrielanden, enkele OPEC-landen, enkele voormalige Oostbloklanden en een aantal meer gevorderde ontwikkelingslanden. De Associatie gaat regelmatig, in principe om de 3 jaar, over tot een wedersamenstelling van haar middelen. Sinds 1965 zijn de middelen van de IDA het voorwerp geweest van 12 wedersamenstellingen.

Une autre source de financement de l'Association provient des ressources générées de façon interne. Celles-ci sont composées des remboursements de prêts, des produits des placements, des reports et des transferts du revenu net de la Banque et de ressources diverses. Il convient de préciser que la part de ce type de ressources dans le financement de l'AID devrait croître au cours des prochaines années entraînant de facto une diminution de la part des contributions des pays donateurs. Actuellement, les contributions budgétaires restent toutefois primordiales pour assurer le financement des crédits octroyés par l'AID.

La Belgique est devenue membre de l'AID le 2 juillet 1964 et a contribué à chacune des opérations de reconstitution des ressources. Sa participation à la dernière reconstitution des ressources s'est élevée à 6.646,42 millions BEF (1,55% du volume total de la reconstitution), soit 2.215,47 millions BEF par an de 2000 à 2002. Ces montants de la contribution belge à l'AID-XII ont été inscrits au budget de la Coopération au Développement.

Depuis le début de ses activités jusqu'au 30 juin 2001, l'AID a consenti des crédits pour un montant total de 126.997,3 millions USD.

Les principaux pays bénéficiaires de l'Association sont l'Inde avec 27.548,1 millions USD, la Chine avec 9.946,7 millions USD et le Bangladesh avec 9.592,4 millions USD. Sur le plan régional, l'Afrique et l'Asie du sud ont bénéficié respectivement de 41,82 % et de 28,24 % des crédits octroyés par l'AID depuis l'exercice 1990. Par ailleurs, l'Association a consacré, au cours de l'exercice fiscal 2001, l'essentiel de ses engagements à l'aide aux pays les plus pauvres (pays dont le PNB par habitant ne dépasse pas 885 USD).

Les interventions de l'AID ont concerné les secteurs les plus variés. Ce sont toutefois les opérations dans le secteur de l'agriculture qui ont le plus bénéficié des crédits de l'AID, leur part dans le montant total des crédits atteignant en effet 18,38%. Les politiques économiques interviennent en deuxième position avec 11,24 %, suivies de peu par le secteur de l'éducation (11,07 %).

Résolue à promouvoir la réalisation des objectifs de développement adoptés par la Communauté internationale visant à améliorer les conditions de vie de ses pays emprunteurs, l'Association a, au cours des dernières années, plus particulièrement concentré les ressources qu'elle octroie dans quatre secteurs: la valorisation des ressources humaines (l'expérience ayant

Een andere financieringsbron van de Associatie is afkomstig van intern gegenereerde middelen. Deze bestaan uit terugbetalingen van kredieten, de opbrengst van beleggingen, overdrachten van het netto-inkomen van de Bank en diverse middelen. Het past hier te verduidelijken dat het aandeel van dit soort middelen in de financiering van de IDA zou moeten toenemen in de loop van de volgende jaren, wat de facto zou moeten resulteren in een vermindering van de bijdragen van de donorlanden. Op dit ogenblik blijven de begrotingsbijdragen niettemin essentieel om de financiering van de door de IDA toegekende kredieten te waarborgen.

België is op 2 juli 1964 lid van de IDA geworden en heeft tot elke wedersamenstelling van de middelen bijgedragen. Haar bijdrage aan de laatste wedersamenstelling bedroeg BEF 6.646,42 miljoen (1,55% van het totaal volume van de wedersamenstelling), hetzij BEF 2.215,47 miljoen per jaar van 2000 tot 2002. Deze bedragen van de Belgische bijdrage aan IDA-XII werden op het budget van Ontwikkelingssamenwerking ingeschreven.

Sinds de aanvang van haar activiteiten tot 30 juni 2001 heeft de IDA kredieten toegekend voor een totaal bedrag van USD 126.997,3 miljoen.

De belangrijkste begunstigde landen van de Associatie zijn India met USD 27.548,1 miljoen, China met USD 9.946,7 miljoen en Bangladesh met USD 9.592,4 miljoen. Op regionaal vlak werden Afrika en Zuid-Azië begunstigd met respectievelijk 41,82% en 28,24% van de door de IDA toegekende kredieten sinds het boekjaar 1990. Overigens heeft de Associatie in de loop van het boekjaar 2001, het merendeel van haar verbintenissen aangegaan in de armste landen (landen waarvan het BNP per hoofd de USD 885 niet overschrijdt).

De tussenkomsten van de IDA betreffen de meest uiteenlopende sectoren. Het zijn evenwel de operaties in de landbouwsector, die het meest hebben kunnen rekenen op kredieten van de IDA, waarbij hun aandeel 18,38% van het totaal bedrag aan kredieten bereikte. Operaties in steun van economische politiek met 11,24% komen op de tweede plaats van nabij gevolgd door de onderwijssector (11,07%).

Vastbesloten om de door de internationale gemeenschap aanvaardde ontwikkelingsdoelstellingen ter bevordering van de levensomstandigheden in de ontleurende landen te helpen ondersteunen, heeft de Associatie tijdens de laatste jaren de middelen die zij verstrekt in vier sectoren geconcentreerd: de opwaardering van het menselijk kapitaal (ervaring heeft

démontré que les investissements dans les services sociaux de base tels que l'enseignement primaire, l'approvisionnement en eau potable, la nutrition ou encore les soins de santé sont particulièrement vitaux), la promotion d'une croissance diversifiée (appui à des réformes macro-économiques et sectorielles qui favorisent la création d'emplois et qui bénéficient directement aux pauvres, soutien aux changements politiques et aux projets qui encouragent le rôle et la croissance du secteur privé), la bonne gestion des affaires publiques (indispensable pour assurer un développement économique durable et diversifié ainsi qu'une amélioration du bien-être des populations) et la protection de l'environnement (soutien à des stratégies de croissance économique qui respectent l'environnement). Dans ce contexte, l'AID a, au cours de l'exercice fiscal 2001, particulièrement mis l'accent sur les dimensions sociales et institutionnelles du développement ainsi que sur le développement rural. Les problématiques des inégalités liées au genre, des maladies transmissibles (HIV, tuberculose, . . .) et les pays en situation post-conflictuelle ont également reçu une attention particulière dans le contexte global de l'appropriation de leur politique de développement par les pays concernés.

Les stratégies d'assistance par pays (« *Country Assistance Strategies – CAS* ») constituent l'élément clé de la planification des programmes d'aide et garantissent leur adaptation aux circonstances particulières que connaît chaque pays. Ces programmes impliquent les ONG ainsi que les communautés locales et favorisent une participation active des bénéficiaires dont les femmes et les pauvres. La formulation des «CAS» repose essentiellement sur les travaux d'analyse réalisés par l'AID que les évaluations sur la pauvreté, l'examen des dépenses publiques et les études économiques et sectorielles.

Lancée en 1996 conjointement par les créiteurs bilatéraux et multilatéraux, l'Initiative sur la dette des Pays Pauvres Très Endettés (« *Highly Indebted Poor Countries – HIPC* ») a pour but d'assurer que la charge de la dette extérieure ne menace pas les efforts de lutte contre la pauvreté consentis par les pays à faible revenu. Dans le contexte du Cadre Renforcé de cette Initiative, qui a été approuvé par le Conseil d'administration de l'AID en janvier 2000, les mécanismes de rééchelonnement de dettes se composent, pour ce qui concerne l'Association, d'une part d'une annulation partielle du service de la dette de l'AID et, d'autre part, d'un refinancement partiel par des ressources de l'AID de dettes encore dues par certains pays à la BIRD.

En décembre 1999, le Groupe de la Banque Mondiale et le FMI ont commencé à élaborer les Docu-

aangetoond dat investeringen in de sociale basissectoren zoals primair onderwijs, de voorziening van drinkbaar water, voeding en gezondheidszorg van vitaal belang zijn), de bevordering van een gediversifieerde groei (steun aan macro-economische en sectorale hervormingen ter creatie van tewerkstelling en die direct ten gunste komen van de armen, steun aan politieke veranderingen en aan projecten die de rol en de groei van de privé-sector ondersteunen), het goed publiek beheer (essentieel voor het waarborgen van een duurzame en gediversifieerde economische ontwikkeling, alsook ter verbetering van het welzijn van de bevolkingen) en de bescherming van het leefmilieu (steun aan economische groeistrategieën die het leefmilieu beschermen). In deze context heeft de IDA, tijdens het boekjaar 2001, in het bijzonder de klemtoon gelegd op de sociale en institutionele dimensies van ontwikkeling alsook op de rurale ontwikkeling. De problematiek van de ongelijkheden gerelateerd aan geslacht, overdraagbare ziektes (HIV/AIDS, tuberculose, ...) en deze die betrekking hebben op landen in postconflict situaties hebben eveneens bijzondere aandacht gekregen binnen het globaal kader van het toezien door deze landen van hun ontwikkelingsbeleid.

De zogenaamde landenstrategieën (« *Country Assistance Strategies – CAS* ») zijn een sleutelement in de planning van hulpprogramma's en waarborgen hun aanpassing aan de bijzondere omstandigheden kenmerkend voor elk land. Deze programma's komen tot stand met de steun van de NGO's en de lokale gemeenschap en met actieve deelname van de begunstigten, zoals vrouwen en armen. De formulering van de «CAS» is voornamelijk gebaseerd op de analyses uitgevoerd door de IDA, zoals evaluaties over het armoedeprofiel, analyse van de publieke uitgaven en economische en sectorale studies.

Gelanceerd in 1996, samen met de bilaterale en multilaterale schuldeisers, heeft het « *Highly Indebted Poor Countries – HIPC* » Initiatief als doelstelling te verzekeren dat de externe schuldenlast de door de armste ontwikkelingslanden ondernomen inspanningen ter bestrijding van de armoede, niet bedreigen. In het kader van de versterkte versie van dit Initiatief, dat door de Raad van Beheer van de IDA in januari 2000 goedgekeurd werd, bestaan de mechanismen ter schuldherschikking, voor wat betreft de Associatie, enerzijds uit een gedeeltelijke annulering van de schuldendienst aan de IDA en anderzijds uit een gedeeltelijke herfinanciering van de nog verschuldigde bedragen aan de IBRD via middelen van de IDA.

In december 1999, zijn de Wereldbankgroep en het IMF begonnen met het uitwerken van armoede-

ments de Stratégie de Réduction de la Pauvreté (« Poverty Reduction Strategy Papers-PRSP »), dont l'objectif central est d'accélérer la réduction de la pauvreté des pays à faible revenu tout en favorisant leur responsabilisation: ces stratégies sont en effet élaborées par les pays dans le cadre d'un large processus de consultation de la société civile et des populations les plus pauvres. Il convient également de noter que, par souci de cohérence, ces DSRP sont étroitement liés à l'Initiative PPTE dans la mesure où, afin de bénéficier en priorité aux objectifs de réduction de la pauvreté, le processus d'allègement de dettes est conditionné notamment par l'élaboration et la mise en œuvre d'un DSRP par le pays bénéficiaire.

Les Crédits de Soutien à la Réduction de la Pauvreté (« Poverty Reduction Support Credits-PRSC ») ont été introduits au cours de l'exercice 2001 dans le but d'aider les pays éligibles aux interventions de l'AID à élaborer et à mettre en œuvre leurs stratégies de réduction de la pauvreté. A terme, ces crédits sont destinés à devenir un instrument important pour les financements de l'AID en faveur des pays à faible revenu.

Force est de constater que l'AID, dont le nombre de membres atteint désormais 162, occupe une place importante dans le processus de transfert des ressources en faveur des pays en développement les plus pauvres. Cette nouvelle reconstitution des ressources devrait lui permettre de poursuivre et de renforcer son action au cours des trois prochaines années.

II. — PROCESSUS DE NÉGOCIATION

La XIIème reconstitution des ressources couvrait la période allant du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002. Les négociations relatives à la XIIIème reconstitution ont été entamées en février 2001 en prévision de cette échéance.

Les représentants des 40 pays donateurs ont tenu 6 réunions sous la présidence de M. Sven Sandström, Directeur général auprès de la Banque mondiale, afin de déterminer les conditions et les modalités de la XIIIème opération de reconstitution des ressources. Ils se sont mis d'accord sur un volume de reconstitution de 10,02 milliards DTS.

III. — PARTICIPATION DE LA BELGIQUE

La contribution de la Belgique représente 1,55 % du volume de la reconstitution, soit 155,31 millions DTS.

bestrijdingdocumenten (« Poverty Reduction Strategy Papers – PRSP »), waarvan de hoofddoelstelling erin bestaat om de schuldvermindering aan landen met een laag inkomen, te versnellen, terwijl hun verantwoordelijkheidszin terzake aangemoedigd wordt: deze strategieën worden immers opgesteld door de landen in het kader van een ruim consultatieproces met de civiele maatschappij en met de armste bevolkingslagen. Er dient eveneens onderstreept te worden, dat vanuit coherentieoverwegingen, deze PRSP's nauw met het HIPC Initiatief verbonden zijn, in de mate dat het schuldverminderingproces onder andere gebaseerd is op de formulering en uitvoering van een PRSP door het begunstigde land, en gebruikt worden ter verwezenlijking van armoedebestrijdingdoelstellingen.

De kredieten in steun van armoedebestrijding (« Poverty Reduction Support Credits – PRSC's »), werden tijdens het boekjaar 2001 ingevoerd met het oog op de landen, die in aanmerking komen voor IDA interventies, te helpen bij de formulering en uitvoering van hun armoedebestrijdingstrategieën. Op termijn zullen deze kredieten een belangrijk instrument worden in de financieringen van de IDA ten gunste van landen met een laag inkomen.

Er dient onderstreept te worden dat de IDA, waarvan het aantal lidstaten momenteel 162 bereikt heeft, een belangrijke plaats bekleedt in het transferproces van middelen ten voordele van de armste ontwikkelingslanden. Deze nieuwe wedersamenstelling van de middelen moet toelaten om haar actie in de volgende drie jaren voort te zetten en te versterken.

II. — HET ONDERHANDELINGSPROCES

De XIIde wedersamenstelling van de middelen had betrekking op de periode van 1 juli 1999 tot 30 juni 2002. De onderhandelingen over de XIIIde wedersamenstelling werden aangevat in februari 2001 met deze vervalddag in het vooruitzicht.

De vertegenwoordigers van 40 donorlanden hebben 6 vergaderingen gehouden onder het voorzitterschap van Sven Sandström, Directeur Generaal van de Wereldbank, teneinde de voorwaarden en modaliteiten van de XIIIde wedersamenstelling te bepalen. Zij hebben zich akkoord verklaard met een wedersamenstellingsvolume van STR 10,02 miljard.

III. — DEELNAME VAN BELGIE

De bijdrage van België vertegenwoordigt 1,55% van het wedersamenstellingsvolume, hetzij STR 155,31

Au taux fixe de 1,43546 EUR pour 1 DTS, la contribution s'élève donc à 222,5 millions EUR, soit à 74,167 millions EUR annuellement de 2003 à 2005. Pour l'année 2003, les crédits nécessaires pour faire face à cette dépense ont été inscrits au budget de la Coopération au Développement.

IV. — OBJECTIFS ET POLITIQUES DE L'IDA DANS LE CADRE DE LA XIIIÈME RECONSTITUTION DES RESSOURCES

La mission de l'AID est de soutenir des programmes visant à réduire la pauvreté et à améliorer le niveau de vie des populations de ses pays membres les plus pauvres. Son objectif est de réduire les disparités tant à l'intérieur des pays qu'entre les pays, d'inclure le plus grand nombre dans la vie économique et d'assurer un accès équitable aux bénéfices du développement.

L'aide de l'AID est fournie sur base d'un cadre politique qui reflète les priorités approuvées par les représentants des pays membres donateurs et avalisées par les Administrateurs de l'Association.

Le cadre politique de l' AID-XIII sera guidé par les objectifs généraux de réduction de la pauvreté et de promotion du développement. Le cadre de développement intégré élaboré au cours de l'AID-XII afin d'améliorer l'efficacité de l'usage des ressources de l'Association a démontré sa pertinence. La mise en œuvre de ce cadre se poursuivra durant la période de l'AID-XIII et il devra à terme servir de base aux politiques de développement. De plus, les programmes d'assistance développés au cours de l' AID-XIII devront favoriser la transparence et la participation des populations. Un effort sera également fourni afin que les activités de l'AID soient davantage orientées vers la performance en matière de réduction de la pauvreté et des évaluations seront menées en regard des objectifs de développement social fixés par la Communauté internationale pour le 21^{ème} siècle.

Dans ce contexte général, les Plénipotentiaires ont estimé que les activités développées au cours de l' AID-XIII devront s'articuler autour des trois axes suivants:

miljoen. Tegen de vaste koers van 1,43546 EUR voor 1 STR, bedraagt de bijdrage 222,5 miljoen EUR, hetzij 74,167 miljoen EUR per jaar van 2003 tot 2005. Voor het jaar 2003 werden de noodzakelijke kredieten ingeschreven op de begroting van ontwikkelingssamenwerking.

IV. — DOELSTELLINGEN EN BELEID VAN DE IDA IN HET KADER VAN DE XIIIDE WEDERSAMENSTELLING

De opdracht van de IDA is programma's te ondersteunen die de vermindering van de armoede en de verbetering van de levensstandaard in haar armste lidstaten beogen. Haar doel is de ongelijkheden, zowel binnen het betrokken land als tussen de betrokken landen te verminderen, een zo groot mogelijk aantal mensen bij het economisch leven te betrekken en een rechtvaardige toegang te verzekeren tot de voordelen van ontwikkeling.

De hulp van de IDA wordt verschaft op basis van een beleidskader dat de prioriteiten weerspiegelt die goedgekeurd werden door de donoren van de IDA en goedgekeurd door de Beheerders van de Associatie.

Het beleidskader van IDA-XIII wordt bepaald door algemene doelstellingen inzake armoedebestrijding en de bevordering van ontwikkeling. Het geïntegreerd ontwikkelingskader, dat uitgewerkt werd tijdens IDA-XII ter bevordering van de efficiëntie van het gebruik van de middelen van de Associatie, heeft zijn nut bewezen. Het in werking stellen van dit kader zal voortgezet worden tijdens de IDA-XIII periode en zal op termijn als basis dienen voor de ontwikkelingspolitiek. Bovendien moeten de hervormingsprogramma's, die uitgewerkt worden tijdens IDA-XIII de transparantie en de deelname van de bevolkingen verbeteren. Een inspanning zal eveneens geleverd worden opdat de activiteiten van de IDA bij voorkeur gebaseerd worden op de prestaties inzake armoedebestrijding en daartoe zullen evaluaties ondernomen worden met betrekking tot het bereiken van de ontwikkelingsdoelstellingen voor de 21^{ste} eeuw, vastgesteld door de internationale gemeenschap.

In deze algemene context, hebben de Afgevaardigden de nadruk gelegd op volgende activiteiten die tijdens de IDA-XIII periode ontwikkeld dienen te worden en deze kunnen rond drie thema's geformuleerd worden:

1. *Promouvoir des politiques solides de nature à assurer une base stable pour la croissance de la productivité et la réduction de la pauvreté dans les pays emprunteurs.*

Les Documents de Stratégie de Réduction de la Pauvreté fournissent un cadre participatif pour la formulation de stratégies de luttres contre la pauvreté ainsi que pour la coordination de l'aide au développement. L'AID soutiendra les priorités identifiées par les pays dans leur DSRP et, au regard de l'avantage comparé dont elle dispose par rapport aux autres partenaires du développement, elle se focalisera davantage sur l'augmentation de la productivité, la promotion d'une gestion publique rigoureuse et transparente, le renforcement d'un contexte favorable à l'investissement privé, le développement de stratégies de croissances soutenables en collaboration avec la société civile et la diversification des sources de croissance et d'exportation. Par ailleurs, l'agenda politique élaboré à l'occasion des négociations de l'AID-XII reste bien évidemment d'actualité et, nonobstant les adaptations inhérentes à l'évolution de l'environnement global, les priorités sur lesquelles il se basait conservent leur pertinence: l'éducation, le genre, les maladies infectieuses, le développement du secteur privé, le développement rural, l'environnement et la bonne gouvernance.

Les stratégies d'assistance par pays («*Country Assistance Strategies – CAS*») sont toujours la base de toutes les activités des institutions du Groupe de la Banque. Elaborées par l'AID en collaboration avec les pays emprunteurs, les «CAS» seront néanmoins formulés à l'avenir de manière à tenir davantage compte des priorités identifiées par les pays dans leurs DSRP qui, après en avoir évalué l'impact sur le développement et la réduction de la pauvreté, formeront les lignes de force des programmes d'action de l'AID.

Sur le plan de l'approche régionale, l'objectif d'orienter la moitié des ressources de l'AID vers l'Afrique reste pertinent. Toutefois, les besoins en termes de développement et de réduction de la pauvreté identifiés dans d'autres régions du monde, a fortiori après les événements du 11 septembre 2001, recevront également la meilleure attention.

Par ailleurs, en réponse à la menace croissante de terrorisme consécutive aux événements du 11 septembre, les Plénipotentiaires ont requis que l'AID oriente ses efforts en faveur de la lutte contre le financement d'activités terroristes en contribuant notamment à renforcer le cadre légal de la lutte contre le blanchiment

1. *De bevordering van een goed beleid ter verzekering van een gezonde basis voor de bevordering van de productiviteit en armoedebestrijding in de ontlende landen.*

De Armoedebestrijdingdocumenten («*Poverty reduction strategy documents – PRSP*») voorzien in een participatief kader voor de formulering van de armoedebestrijdingstrategieën, alsook in de coördinatie van ontwikkelingshulp. De IDA zal de door de landen geïdentificeerde prioriteiten in hun PRSP's ondersteunen, en dit door rekening te houden met haar comparatief voordeel waarover zij beschikt in vergelijking met andere ontwikkelingspartners. Zij zal zich voornamelijk concentreren op de verhoging van de productiviteit, de bevordering van een stringent en transparant overheidsbeheer, de ontwikkeling van een gunstig klimaat voor privé-investeringen, de ontwikkeling van duurzame groeistrategieën in samenwerking met de civiele maatschappij en de diversificatie van de groei en exportbronnen. Overigens blijft de beleidsagenda, geformuleerd tijdens de IDA-XII onderhandelingen actueel en niettegenstaande de wijzigingen inherent aan het veranderende globaal klimaat, blijven de prioriteiten waarop zij gebaseerd zijn hun relevantie behouden: onderwijs, geslacht, infectieziekten, de ontwikkeling van de privé-sector, rurale ontwikkeling, milieu en deugdelijk bestuur.

De landenstrategieën («*Country Assistance Strategies – CAS*») blijven de basis voor alle activiteiten van de instellingen van de Wereldbankgroep. Uitgewerkt door de IDA in samenwerking met de ontlende landen, zullen de «CAS» in de toekomst bij de formulering evenwel meer rekening houden met de prioriteiten die door de landen in hun armoedebestrijdingstrategieën geïdentificeerd worden en die, nadat hun impact op ontwikkeling en armoedevermindering geëvalueerd zijn, de krachtlijnen vormen van de actieprogramma's van de IDA.

Op regionaal vlak blijft de doelstelling om de helft van de IDA middelen te verstrekken ten gunste van Afrika relevant. Echter, de geïdentificeerde behoeften inzake ontwikkeling en armoedebestrijding van andere regio's in de wereld zullen eveneens blijvende aandacht genieten, des te meer na de gebeurtenissen van 11 september 2001.

Overigens, als antwoord op de toenemende dreiging van terrorisme volgend op de gebeurtenissen van de 11^{de} september, hebben de Afgevaardigden aan de IDA verzocht om haar inspanningen te concentreren in de strijd tegen de financiering van terrorisme door met name bij te dragen tot de versterking van het wettelijk

d'argent et la criminalité qui s'y assimile en développant la régulation et la supervision dans le secteur financier ainsi qu'en favorisant la transparence et les principes de bonne gouvernance.

2. S'assurer de l'efficience et de l'efficacité de l'assistance fournie par l'AID

Au cours des dernières reconstitutions, l'AID a pris la décision de lier l'octroi des ressources à la performance des pays bénéficiaires dans la mise en œuvre de leurs programmes de réformes garantissant ainsi une meilleure utilisation des ressources.

Dans cette perspective, certains domaines tels que la bonne gouvernance et la pertinence du cadre institutionnel recevront davantage d'attention au cours de la période de l'AID-XIII.

Dans les pays affectés par des conflits, les Plénipotentiaires ont recommandé que l'AID, en étroite collaboration avec les agences des Nations Unies, joue un rôle majeur dans la transition vers la paix et la stabilité économique et sociale.

Les Plénipotentiaires ont également souhaité que la mise en œuvre des engagements institutionnels de l'AID-XIII fasse l'objet d'un contrôle plus soutenu de la part des services de l'Association. A cette fin, il conviendra de renforcer les surveillances dans le domaine de la conformité politique et de prévoir une évaluation de la situation à mi-parcours de l'AID-XIII.

3. Renforcer la coordination, la transparence et la participation.

Les négociations devant mener à la treizième reconstitution des ressources ont été caractérisées par une ouverture sans précédent aux pays emprunteurs, à la société civile et au grand public en général. Pour la première fois dans l'histoire de l'Association, des représentants des pays emprunteurs ont participé aux négociations et des documents politiques ont été publiés sur le net avant même les réunions des Plénipotentiaires.

Au cours de la période couverte par l'AID-XIII, il conviendra d'améliorer la qualité du processus décisionnel de l'Association dans une perspective participative et inclusive. En étroite collaboration avec les autres institutions multilatérales et bilatérales de développement et plus particulièrement avec les agences des

kader voor de bestrijding van het witwassen van geld en van de criminaliteit die ermee gepaard gaat via de ontwikkeling van reglementen en de supervisie van de financiële sector, evenals door de bevordering van de transparantie en de principes van deugdelijk bestuur.

2. Het waarborgen van de efficiëntie en effectiviteit van de hulpverlening door de IDA

Tijdens de laatste wedersamenstellingen heeft de IDA de beslissing genomen om de hulpverlening te koppelen aan de prestaties die begunstigde landen leveren in de uitvoering van hun hervormingsprogramma's waardoor een betere aanwending van de middelen ge waarborgd wordt.

In dit kader zullen bepaalde domeinen zoals deugdelijk bestuur en het belang van een institutioneel kader tijdens de IDA-XIII periode een grotere aandacht krijgen.

In de landen die door conflict getroffen worden, hebben de Afgevaardigden aan de IDA gevraagd om, in samenwerking met de instellingen van de Verenigde Naties, een belangrijke rol te spelen in de transitie naar vrede en naar economische en sociale stabiliteit.

De Afgevaardigden vonden het eveneens wenselijk dat de uitvoering van de institutionele verbintenissen tijdens IDA-XIII het voorwerp zouden uitmaken van een grondiger controle door de diensten van de Associatie. Ten dien einde zal de beleidscontrole versterkt worden en is een evaluatie voorzien halfweg IDA-XIII.

3. Versterking van de coördinatie, de transparantie en de participatie.

De onderhandelingen die tot de dertiende wedersamenstelling geleid hebben, werden gekenmerkt door een nooit eerder geziene opening ten aanzien van de ontlenende landen, de civiele maatschappij en het breed publiek in het algemeen. Voor de eerste keer in de geschiedenis van de Associatie hebben vertegenwoordigers van ontlenende landen aan de onderhandelingen deelgenomen en werden de beleidsdocumenten op het net gepubliceerd zelfs vóór de vergaderingen van de Afgevaardigden.

Tijdens de IDA-XIII periode zal de kwaliteit van het beslissingsproces van de Associatie verbeterd worden in een participatief en inclusief kader. In nauwe samenwerking met de andere multilaterale en bilaterale ontwikkelingsinstellingen, in het bijzonder met de instellingen van de Verenigde Naties, zal de IDA haar

Nations Unies, l'AID approfondira les efforts déjà consentis dans le cadre d'une harmonisation des politiques et des procédures.

Les Plénipotentiaires ont également souhaité que l'AID soit davantage sélective dans l'octroi de ses aides en privilégiant les domaines dans lesquels elle dispose d'un avantage comparatif à la fois au regard des forces des autres partenaires du développement et à la fois par rapport aux DSRP des pays bénéficiaires.

Par ailleurs, l'AID doit mettre en œuvre les politiques de publicité et de diffusion de l'information révisées par le Conseil d'administration en septembre 2001 et des dispositions supplémentaires doivent être envisagées de manière à ce que davantage d'information sur les programmes et les activités de l'Association soit disponible publiquement. A cet égard, la publication des DSRP et des CAS ainsi que de toutes les informations y afférentes sera maintenue.

V. — ALLOCATION ET CONDITIONS DES CRÉDITS OCTROYÉS PAR L'AID

Les ressources de l'AID seront octroyées en priorité aux pays qui appliquent des politiques saines et pour des projets qui favorisent une croissance durable, diversifiée et créatrice d'emplois. L'allocation des ressources sera donc basée sur l'évaluation de la performance des pays (« *Performance-based allocation* ») en insistant particulièrement sur l'objectif de réduction de la pauvreté, la mise en œuvre de politiques économiques diversifiées, la bonne gestion des affaires publiques et la capacité des emprunteurs à mettre en œuvre efficacement les projets financés. Une attention particulière sera également accordée aux pays en situation post-confliktuelle.

Les différents scénarios concernant le volume, la planification et la composition de l'aide fournie par l'Association ainsi que la sélection des instruments d'intervention devront être déterminés par les Stratégies d'Assistance aux pays (« *Country Assistance Strategies-CAS* »), en tenant pleinement compte des processus de consultation des emprunteurs et des partenaires. L'AID continuera d'accorder son aide sous la forme d'investissements et d'opérations d'ajustement en application des programmes propres à chaque pays tels qu'ils sont élaborés sur base des DSRP, des politiques financières et des plans de développement contenus dans les «CAS». Dans la mesure où ils contribuent largement au développement des pays et qu'ils sont souvent à la base d'approches novatrices, les Plé-

reeds ondernomen inspanningen ter harmonisatie van het beleid en procedures, versterken.

De Afgevaardigden hebben de IDA eveneens verzocht om meer selectief te zijn in het verstrekken van haar steun, bij voorkeur in de domeinen waarin zij een comparatief voordeel beschikt zowel ten aanzien van de andere ontwikkelingspartners als ten aanzien van de armoedebestrijdingstrategieën van de begunstigde landen.

Anderzijds moet de IDA het bekendmakingbeleid en de wijze waarop informatie verspreid wordt, zoals herzien door de Raad van Beheer van 11 september 2001, uitvoeren en moeten bijkomende schikkingen getroffen worden zodat meer informatie over de programma's en activiteiten van de IDA, publiek beschikbaar gesteld wordt. In dit opzicht zal de publicatie van de PRSP en de CAS, alsook van alle daarbij behorende informatie, gehandhaafd blijven.

V. — TOEKENNING EN VOORWAARDEN VAN DE DOOR DE IDA TOEGEKENDE KREDIETEN

De middelen worden door de IDA eerst toegekend aan landen die een gezond beleid voeren en voor projecten die een duurzame, gediversifieerde tewerkstellingbevorderende groei beogen. De toekenning van de middelen zal bijgevolg gebaseerd zijn op de evaluatie van de prestaties van de landen («*Performance-based allocation*») waarbij de nadruk voornamelijk gelegd wordt op de doelstelling van armoedevermindering, de uitvoering van een gediversifieerd economisch beleid, een goed overheidsbeheer en op de capaciteit van de ontlende landen om de gefinancierde projecten efficiënt uit te voeren. Een bijzondere aandacht zal eveneens geschonken worden aan de landen in postconflict situatie.

De verschillende scenario's betreffende het volume, de planning en de samenstelling van de hulpverlening door de Associatie, alsook de keuze van de interventie-instrumenten dienen bepaald te worden door de landenstrategieën («*Country Assistance Strategies – CAS*»), waarbij volledig rekening gehouden wordt met het consultatieproces tussen de ontleners en de partners. De IDA zal haar steun blijven verlenen in de vorm van investeringen en aanpassingsoperaties die door elk land afzonderlijk toegepast worden, zoals deze op basis van de PRSPs geformuleerd worden en volgens het financieel beleid en ontwikkelingsplannen in de «CAS». In de mate dat zij grotendeels bijdragen tot de ontwikkeling van landen en zij dikwijls de basis vormen van innovatieve benaderingen, hebben de Afgevaardigden

nipotentiaires ont noté que les projets d'investissement de l'AID doivent rester le principal canal de l'assistance financière qu'elle fournit.

Dans les situations où des dispositions financières appropriées, un DSRP consistant et des performances macroéconomiques satisfaisantes le justifient, les Plénipotentiaires ont demandé que l'AID accroisse son aide au moyen de Crédits de Soutien à la Réduction de la Pauvreté (« *Poverty Reduction Support Credits-PRSCs* »). Un tel type de crédits permettra de réduire les coûts de transaction liés aux financements externes des dépenses de développement des pays pauvres.

Toutefois, reconnaissant qu'un grand nombre de pauvres vivent dans des pays à faible performance, les Plénipotentiaires ont autorisé l'AID, en collaboration avec d'autres donateurs, à leur octroyer des services «hors-prêts» ainsi que certains prêts ciblés pour autant que les gouvernements de ces pays démontrent leur volonté d'améliorer la performance de leurs politiques.

Les Plénipotentiaires ont discuté de façon exhaustive des avantages et risques potentiels de l'assouplissement des conditions de l'aide de l'AID aux pays les plus pauvres et les plus vulnérables de l'AID. Ils ont reconnu les avantages d'un accroissement de la concessionnalité du financement utilisé pour faire face aux privations que connaissent ces pays et ont entériné une expansion de l'utilisation des dons de l'AID pendant la période de l'AID-XIII de l'ordre de 18 à 21% de la totalité des ressources de l'AID-XIII. Les Plénipotentiaires ont donné des directives aux Administrateurs et à la Direction pour l'utilisation des dons en insistant sur la nécessité d'une gestion flexible des dons, l'importance de la performance des pays en matière des politiques pour la détermination de l'allocation globale de l'AID, y compris les dons, et le rôle primordial des DSRP et des DSP dans la détermination des priorités pour l'utilisation des dons, comme pour toute l'aide de l'AID: Sont éligibles:

- seulement les pays les plus pauvres de l'AID ;
- les pays pauvres qui sont vulnérable à la dette ;
- des pays post-conflit ;
- l'aide après des catastrophes naturelles ;
- programmes portant sur le SIDA.

Les Plénipotentiaires ont demandé de développer des directives claires pour l'utilisation de dons dans les opérations de l'AID. Ils ont souligné que le financement de l'AID sous forme de dons doit répondre aux mêmes exigences de l'Accord de l'AID que celles ap-

aangestipt dat de investeringsprojecten van de IDA het belangrijkste kanaal moeten blijven uitmaken via de welke de IDA financiële steun verleent.

In het geval van een geschikt financieel beleid, van een coherente PRSP en wanneer de bevredigende macro-economische prestaties het rechtvaardigen, hebben de Afgevaardigden aan de IDA verzocht om haar hulp in de vorm van «*Poverty Reduction Strategy Credits – PRSCs*» te verlenen. Dit type kredieten zal toelaten om de transactiekosten, die verbonden zijn aan de externe financiering van ontwikkelingsuitgaven van de arme landen, te verminderen.

Niettemin, erkennende dat een groot aantal armen in minder presterende landen leven, hebben de Afgevaardigden aan de IDA de toestemming gegeven om hen, in samenwerking met andere donoren, toch bepaalde diensten te verlenen, alsook bepaalde specifieke leningen te verstrekken voor zover de regeringen van deze landen hun wil tonen om hun beleid te verbeteren.

De Afgevaardigden hebben op uitvoerige wijze de voordelen en potentiële risico's besproken van het verzachten van de voorwaarden waaronder de hulp van de IDA aan de armste en meest kwetsbare landen van de IDA verstrekt wordt. Zij hebben de voordelen erkend van een verhoging van de concessionnalité van de financiering welke zal dienen om tegemoet te komen aan de moeilijkheden die deze landen ondervinden en hebben een uitbreiding van het gebruik van giften door de IDA tijdens de IDA-XIII periode, ten belope van 18 tot 21% van de totale IDA-XIII middelen, bekrachtigd. De Afgevaardigden hebben aan de Beheerders en de Directie richtlijnen gegeven voor het gebruik van giften, waarbij de nadruk gelegd werd op de noodzaak van een flexibel beheer van giften, op het belang van de beleidsprestaties van de landen bij het bepalen van de IDA enveloppe, met inbegrip van IDA giften, zoals voor alle IDA hulp. Komen in aanmerking:

- enkel de armste landen van de IDA;
- de armste landen met een kwetsbare schuldgraad;
- landen in postconflict;
- hulp na natuurlijke rampen;
- programma's ter bestrijding van AIDS.

De Afgevaardigden hebben gevraagd om duidelijke richtlijnen te formuleren voor het gebruik van giften in de operaties van de IDA. Zij hebben beklemtoond dat de financiering verstrekt door de IDA in de vorm van giften aan dezelfde voorwaarden moet voldoen, zoals

pliquées aux prêts de l'AID pour ce qui concerne la destination, l'utilisation des ressources et les conditions de financement. Au fur et à mesure que les Administrateurs et la Direction mettent en œuvre le mandat élargi pour les dons de l'AID-XIII, ils appliqueront les politiques et procédures normales de la Banque aux dons de développement.

Les Plénipotentiaires ont par ailleurs appelé l'Association à maintenir le soutien étroit qu'elle apporte à l'Initiative PPTE, dont le cadre renforcé offre aujourd'hui la faculté d'octroyer de manière plus souple et plus rapide des allègements substantiels de dettes aux pays les plus pauvres et les plus endettés. Ils ont également rappelé l'importance de conserver le lien étroit entre les processus d'allègements de dettes et les efforts de réduction de la pauvreté fournis par les pays au travers de l'élaboration et de la mise en œuvre de leur DSRP. Tout en approuvant la poursuite de l'usage de dons et de crédits par l'AID dans le cadre de l'Initiative PPTE renforcée, les Plénipotentiaires ont néanmoins recommandé de veiller à ce que l'octroi de nouveaux crédits au cours de l'AID-XIII ne conduise pas en définitive à l'apparition de nouvelles charges d'endettement insoutenable.

VI. — CONCLUSION

Le soutien de la Belgique à une institution à vocation mondiale dont l'objectif est la lutte contre la pauvreté est justifié. De plus, le fait qu'elle accorde une partie importante de ses ressources aux pays d'Afrique subsaharienne rejoint les intérêts bilatéraux de la Belgique et permet de se traduire par différentes formes de coopération tels que des cofinancements avec des ressources bilatérales belges. Les interventions de l'AID constituent aussi un complément important aux actions menées en faveur de ces pays par les institutions d'aide communautaire, notamment la Commission européenne et le Fonds européen de Développement.

Par ailleurs, la Belgique a consenti au cours des dernières années des efforts financiers importants pour augmenter la part de son Produit intérieur brut (PIB) consacrée à l'aide au développement. Une contribution à l'AID-XIII peut dès lors s'inscrire dans le cadre des efforts de la Belgique afin de se conformer à l'engagement international d'allouer 0,7 % de son PIB à l'aide au développement.

En outre, il convient de signaler que de nombreuses firmes belges ont pu bénéficier de contrats adjugés dans le cadre de projets financés par l'AID. Le montant

gestipuleerd in de Statuten van de IDA, als deze toegepast bij de leningen van de IDA, met betrekking tot de bestemming, het gebruik van de middelen en de financieringsvoorwaarden. Naarmate de Beheerders en de Directie het uitgebreide mandaat inzake giften in IDA-XIII uitvoeren, zullen zij het normale beleid en procedures van de Bank toepassen ten aanzien van ontwikkelingsgiften.

De Afgevaardigden hebben bovendien aan de Associatie gevraagd om de steun die zij in nauw verband met het HIPC initiatief verstrekt, waarvan het versterkte kader momenteel de mogelijkheid biedt om op een meer flexibele en snellere manier substantiële schuldverlichting aan de armste landen met een hoge schuldgraad te verlenen, te handhaven. Zij hebben tevens het belang onderstreept van het nauw verband tussen het schuldverlichtingproces en de inspanningen inzake armoedebestrijding via de uitwerking en uitvoering van hun PRSP. Niettegenstaande de goedkeuring van de voortzetting van het gebruik van giften en kredieten door de IDA in het kader van het versterkte HIPC Initiatief, hebben de Afgevaardigden evenwel laten aantekenen dat de toekenning van nieuwe kredieten tijdens IDA-XIII niet zou leiden tot nieuwe onhoudbare schuldenlasten.

VI. — BESLUIT

De steun van België aan een instelling met wereldwijd karakter, waarvan het mandaat armoedebestrijding is, is gerechtvaardigd. Daarenboven, het feit dat zij een belangrijk gedeelte van haar middelen toekent aan de landen ten zuiden van de Sahara, vervoegt zij de bilaterale interesses van België en vertaalt zich dit in samenwerking zoals cofinancieringen met Belgische bilaterale middelen. De interventies van de IDA bevatten tevens een belangrijke toevoeging aan de acties ondernomen ten gunste van deze landen door de ontwikkelingsinstellingen van de Gemeenschap, meer bepaald de Europese Commissie en het Europees Ontwikkelingsfonds.

Overigens heeft België tijdens de laatste jaren aanzienlijke inspanningen geleverd om het gedeelte van zijn Bruto Binnenlands Product (BBP), dat aan ontwikkelingshulp besteed wordt, te verhogen. Een bijdrage aan IDA-XIII kan bijgevolg gezien worden in het kader van de inspanningen van België om haar internationale verbintenis om 0,7% van zijn BBP aan ontwikkelingshulp te besteden, na te komen.

Daarenboven dient onderstreept te worden dat talrijke Belgische bedrijven voordeel gehaald hebben uit contracten toegekend in het kader van de door de IDA

total cumulatif des décaissements en faveur de firmes belges s'établissait au 30 juin 2001 à 1.098 millions USD, soit 2,28 % du total des décaissements alors que la part de la Belgique dans l'IDA n'est que de 1,55%.

C'est pourquoi nous vous demandons, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir approuver le présent projet de loi.

Le ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le ministre de la Coopération au Développement,

M. VERWILGHEN

Le ministre des Finances,

D. REYNERS

gefinancierde projecten. Het totaal gecumuleerd bedrag van betalingen aan Belgische bedrijven bedroeg op 30 juni 2001, 1.098 miljoen USD, hetzij 2,28% van de totale uitbetalingen, terwijl het aandeel van België in de IDA slechts 1,55% bedraagt.

Bijgevolg vragen wij U, Dames, Heren, dit ontwerp van wet goed te keuren.

De minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

M. VERWILGHEN

De minister van Financiën,

D. REYNERS

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relative à la contribution de la Belgique à la treizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 222,5 millions d'EUR à l'Association internationale de Développement, conformément à la Résolution n°204 intitulée «Augmentation des ressources : Treizième reconstitution, adoptée le 29 septembre 2002 par le Conseil des Gouverneurs de ladite Association.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de bijdrage van België tot de dertiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning is gemachtigd om, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage van ten hoogste 222,5 miljoen EUR aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie, overeenkomstig de Resolutie nr. 204 met als opschrift «Verhoging der middelen : Dertiende wedersamenstelling», goedgekeurd op 29 september 2002 door de Raad van Gouverneurs van voormelde Associatie.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
Avis 36.019/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 16 octobre 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «relative à la contribution de la Belgique à la treizième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement», a donné le 7 novembre 2003 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS,	président de chambre,
J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,

Mesdames

M. BAGUET,	conseillers d'État,
A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

LE GREFFIER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

LE PRÉSIDENT,

Y. KREINS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
ADVIES 36.019/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 16 oktober 2003 door de Minister van financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de bijdrage van België tot de dertiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie», heeft op 7 november 2003 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving van de Raad van State overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het ontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS,	kamervoorzitter,
J. JAUMOTTE,	staatsraden,

Mevrouwen

M. BAGUET,	staatsraden,
A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd .

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

DE VOORZITTER,

Y. KREINS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir,
Salut.

Sur la proposition de notre ministre des Finances, Notre ministre des Affaires étrangères et Notre ministre de la Coopération au Développement.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de la Coopération au Développement sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 222,5 millions d'EUR à l'Association internationale de Développement, conformément à la Résolution n°204 intitulée «Augmentation des ressources : Treizième reconstitution, adoptée le 29 septembre 2002 par le Conseil des Gouverneurs de ladite Association.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën, Onze minister van Buitenlandse Zaken en Onze minister van Ontwikkelingssamenwerking.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking zijn gelast in Onze Naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning is gemachtigd om, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage van ten hoogste 222,5 miljoen EUR aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie, overeenkomstig de Resolutie nr. 204 met als opschrift «Verhoging der middelen : Dertiende wedersamenstelling», goedgekeurd op 29 september 2002 door de Raad van Gouverneurs van voormelde Associatie.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2004.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Affaires étrangères,

L. MICHEL

Le ministre de la Coopération au Développement,

M. VERWILGHEN

Le ministre des Finances,

D. REYNERS

Gegeven te Brussel, 8 maart 2004.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Buitenlandse Zaken,

L. MICHEL

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

M. VERWILGHEN

De minister van Financiën,

D. REYNERS

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE
DÉVELOPPEMENT**

CONSEIL DES GOUVERNEURS

RÉSOLUTION N° 204

**AUGMENTATION DES RESSOURCES :
TREIZIÈME RECONSTITUTION**

ATTENDU QUE :

A) Les Administrateurs de l'Association internationale de développement (« l'Association ») ont examiné les besoins financiers futurs de l'Association et conclu qu'il était souhaitable d'autoriser une reconstitution de ses ressources pour qu'elle puisse prendre de nouveaux engagements de financement durant la période allant du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2005 (la « Treizième reconstitution ») pour les montants et aux conditions stipulés dans le Rapport des Délégués à l'IDA intitulé « Augmentation des ressources de l'IDA : Treizième reconstitution, Soutenir les stratégies de réduction de la pauvreté » (le « Rapport ») approuvé par les Administrateurs le 25 Juillet 2002 et soumis au Conseil des Gouverneurs ;

B) Les membres de l'Association jugent nécessaire d'augmenter les ressources de celle-ci et entendent prendre toutes les mesures statutaires et législatives nécessaires pour autoriser et approuver l'allocation de ressources additionnelles à l'Association pour les montants et aux conditions stipulés dans la présente Résolution ;

C) Les membres de l'Association qui fournissent des ressources à l'Association en sus de leurs souscriptions dans le cadre de la Treizième reconstitution (les « Membres contributeurs ») mettront leurs contributions à disposition de l'Association conformément aux Statuts de l'Association (les « Statuts ») en partie sous forme de souscriptions donnant droit à l'attribution de voix, et en partie à titre de ressources supplémentaires fournies sous forme de contributions ne donnant pas droit à l'attribution de voix ;

D) Des souscriptions additionnelles doivent être autorisées pour les Membres contributeurs aux termes de la présente Résolution eu égard au droit de préemption qui leur est conféré en vertu de l'Article III, Section 1 (c) des Statuts, et qu'il est loisible aux autres membres de l'Association (les « Membres souscripteurs ») d'exercer, s'ils le souhaitent, le droit que leur confère ledit Article ;

INTERNATIONALE ONTWIKKELINGSASSOCIATIE

RAAD VAN GOUVERNEURS

RESOLUTIE NR. 204

**AANVULLING DER MIDDELEN: DERTIENDE
WEDERSAMENSTELLING**

OVERWEGENDE :

A) Dat de Beheerders van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (de «Associatie») de toekomstige financiële behoeften onderzocht hebben en besloten hebben dat het wenselijk was over te gaan tot een wedersamenstelling van haar middelen opdat zij nieuwe financieringsverbintenissen kan aangaan voor de periode van 1 juli 2002 tot 30 juni 2005 (de «Dertiende Wedersamenstelling») voor de bedragen en onder de voorwaarden gestipuleerd in het Verslag van de IDA-Afgevaardigden getiteld: «Verhoging van de middelen van IDA : Dertiende Wedersamenstelling, Ondersteunen van de armoedebestrijdingstrategieën» (het «Verslag») dat op 25 juli 2002 door de Beheerders goedgekeurd werd en aan de Raad van Gouverneurs voorgelegd werd;

B) Dat de leden van de Associatie het noodzakelijk achten om de middelen van deze te verhogen en zich ertoe verbinden om alle wetgevende maatregelen te nemen om de toekenning van aanvullende middelen aan de Associatie toe te staan en goed te keuren voor de bedragen en onder de voorwaarden die in deze Resolutie vermeld worden;

C) Dat de leden van de Associatie die middelen aan de Associatie verstrekken ter aanvulling van hun inschrijvingen in het kader van de Dertiende Wedersamenstelling (de «bijdragende leden»), hun bijdragen, overeenkomstig de Statuten van de Associatie (de «Statuten»), gedeeltelijk in de vorm van inschrijvingen waaraan stemrecht verbonden is en gedeeltelijk in de vorm van bijkomende middelen waaraan geen stemrecht verbonden is, ter beschikking van de Associatie moeten stellen;

D) Dat bijkomende inschrijvingen vanwege de bijdragende leden toegestaan worden overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie, krachtens de bepalingen in Artikel III, Afdeling 1 (c) van de Statuten, inzake hun recht van voorkoop en dat het de andere leden van de Associatie («inschrijvende leden») vrij staat om het recht, dat dit artikel hen toekent, uit te oefenen indien zij het wensen;

E) Il est souhaitable de prendre les dispositions nécessaires pour qu'une portion des ressources que les membres se sont engagés à verser à l'Association lui soit versée sous forme de contributions anticipées ;

F) Il est prévu des contributions supplémentaires spéciales pour mettre l'Association mieux à même de fournir des financements dans des situations exceptionnelles, et de couvrir les coûts à long terme des financements accordés sous forme de don au titre de la Treizième reconstitution ;

G) Il est prévu que le versement des contributions et souscriptions additionnelles soit subordonné aux progrès constatés au regard de critères de performance spécifiés ;

H) Il est souhaitable d'autoriser l'Association à fournir des financements sous forme de dons et de garanties en sus de prêts ; et

I) Il est souhaitable de gérer tous les fonds restants de la reconstitution autorisée par la Résolution N° 194 du Conseil des Gouverneurs de l'Association (la « Douzième reconstitution ») comme des fonds faisant partie de la Treizième reconstitution ;

Par ces motifs, le conseil des gouverneurs accepte le rapport tel qu'approuvé par les administrateurs, en adopte les conclusions et recommandations et décide qu'une augmentation générale des souscriptions de l'association est autorisée aux termes et conditions ci-après :

1. Autorisation des souscriptions et des contributions.

a) L' Association est autorisée à accepter, de chaque Membre contributaire, des ressources additionnelles dont le montant est spécifié, pour chacun d'eux, au Tableau 1 joint à la présente Résolution, chacun desdits montants étant divisé en une souscription portant attribution de voix et une contribution ne portant pas attribution de voix, conformément aux indications du Tableau 2 joint à la présente Résolution.

b) En sus des ressources décrites au paragraphe 1(a) ci-dessus, l'Association est autorisée à accepter des contributions supplémentaires spéciales des Membres contributaires.

E) Dat het wenselijk is de vereiste regelingen te treffen opdat een gedeelte van de middelen waartoe de leden zich tegenover de Associatie verbonden hebben, in de vorm van bijdragevoorschotten gestort kunnen worden;

F) Dat voorzieningen genomen worden voor speciale aanvullende bijdragen ter verhoging van de capaciteit van de Associatie om financieringen in uitzonderlijke omstandigheden te verstrekken en om de kosten op lange termijn te dekken tengevolge het verstrekken van financiering in de vorm van giften onder de Dertiende Wedersamenstelling;

G) Dat voorzien is dat de betaling van aanvullende inschrijvingen en bijdragen afhankelijk is van geboekte vooruitgang ten aanzien van welomschreven prestatiecriteria;

H) Dat het wenselijk is om de Associatie toe te laten financiering te verstrekken in de vorm van giften en waarborgen ter aanvulling van leningen; en

I) Dat het wenselijk is om alle resterende fondsen van de wedersamenstelling toegestaan door Resolutie Nr. 194 van de Raad van Gouverneurs van de Associatie (de «Twaalfde Wedersamenstelling») te beheren als een deel van de Dertiende Wedersamenstelling;

Op die gronden, aanvaardt de Raad van Gouverneurs het door de Beheerders goedgekeurde Verslag, neemt de besluiten en aanbevelingen aan en besluit dat een algemene verhoging van de inschrijvingen van de Associatie toegestaan wordt onder de volgende termen en voorwaarden:

1. Machtiging voor de inschrijvingen en de bijdragen

a) De Associatie is gemachtigd aanvullende middelen van elk bijdragend lid te aanvaarden, waarvan het bedrag, dat voor elk lid in Tabel 1 bij deze Resolutie vermeld staat, gesplitst is in een inschrijving waaraan stemrecht verbonden is en in een bijdrage waaraan geen stemrecht verbonden is, zoals in Tabel 2 bij deze Resolutie is gespecificeerd.

b) Ter aanvulling van de middelen omschreven in paragraaf 1(a) hierboven, is de Associatie gemachtigd speciale bijkomende bijdragen van de bijdragende leden te ontvangen.

c) L' Association est autorisée à accepter des ressources additionnelles de tout membre pour lequel aucune contribution n'est spécifiée au Tableau 1.

d) L' Association est autorisée à accepter, de chaque membre souscripteur, des souscriptions additionnelles d'un montant spécifié, pour chacun d'eux, au Tableau 2.

2. Accord de paiement.

a) Lorsqu'un Membre contributaire accepte de payer sa souscription et sa contribution, ou lorsqu'un Membre souscripteur accepte de payer sa souscription, il dépose auprès de l'Association un instrument d'engagement dont la forme est substantiellement celle qui est indiquée dans la Pièce jointe I à la présente Résolution (« Instrument d'engagement »).

b) Lorsqu'un Membre contributaire accepte de payer une partie de sa souscription et de sa contribution sans l'assortir d'aucune condition, et que le paiement du solde est subordonné à la promulgation par ses instances législatives des textes d'ouverture de crédits nécessaires, il dépose un instrument d'engagement conditionnel sous une forme jugée acceptable par l'Association (« Instrument d'engagement conditionnel ») ; ledit membre s'engage à ne ménager aucun effort pour obtenir, avant les dates de paiement spécifiées au paragraphe 3 (b) de la présente Résolution, l'approbation de la totalité de sa souscription et de sa contribution par ses instances législatives.

3. Paiement.

a) Chaque Membre souscripteur verse à l'Association le montant intégral de sa souscription dans les 31 jours qui suivent le dépôt de son Instrument d'engagement. Il est entendu toutefois que si la Treizième reconstitution n'est pas entrée en vigueur au 15 décembre 2002, le versement peut être reporté par le membre d'un maximum de 31 jours après la Date d'entrée en vigueur telle que définie au paragraphe 6(a) de la présente Résolution.

b) Chaque Membre contributaire qui dépose un Instrument d'engagement autre qu'un Instrument d'engagement conditionnel verse à l'Association le montant de sa souscription et de sa contribution en trois tranches annuelles égales au plus tard les 15 janvier 2003, 15 janvier 2004 et 15 janvier 2005. Il est entendu toutefois que :

c) De Associatie is gemachtigd aanvullende middelen van elk lid te aanvaarden waarvoor geen bijdrage in Tabel 1 gespecificeerd is.

d) De Associatie is gemachtigd aanvullende inschrijvingen van elk inschrijvend lid te aanvaarden, voor een bedrag dat voor elk dergelijk lid in Tabel 2 nader bepaald wordt.

2. Betalingsovereenkomst

a) Wanneer een bijdragend lid aanvaardt zijn inschrijving en zijn bijdrage te storten, of wanneer een inschrijvend lid aanvaardt zijn inschrijving te storten, dient het bij de Associatie een Verbintenisakte in, waarvan de vorm hoofdzakelijk dezelfde is als die welke vermeld wordt in Bijlage 1 bij deze Resolutie («Verbintenisakte»).

b) Wanneer een bijdragend lid aanvaardt een gedeelte van zijn inschrijving en van zijn bijdrage zonder enige voorwaarde te betalen en wanneer de betaling van het saldo onderworpen is aan de goedkeuring van de nodige teksten door zijn wetgevende instanties, dient het een Voorwaardelijke Verbintenisakte in, in de vorm die de Associatie aanvaardbaar acht («Voorwaardelijke Verbintenisakte»). Bedoeld lid verbindt zich ertoe alles in het werk te stellen om de goedkeuring van de totaliteit van zijn inschrijving en van zijn bijdrage te verkrijgen van zijn wetgevende instanties vóór de in paragraaf 3(b) van deze Resolutie vastgestelde betalingsdata.

3. Betaling

a) Elk inschrijvend lid stort aan de Associatie het integrale bedrag van zijn inschrijving binnen 31 dagen na de indieningsdatum van zijn Verbintenisakte; met dien verstande dat indien de Dertiende Wedersamenstelling niet in werking is getreden op 15 december 2002, de storting door het lid mag uitgesteld worden tot maximum 31 dagen na de datum waarop de Dertiende Wedersamenstelling in werking treedt zoals bepaald in paragraaf 6(a) van deze Resolutie.

b) Elk bijdragend lid dat een Verbintenisakte neerlegt zonder enige voorwaarde daaraan verbonden, stort aan de Associatie het bedrag van zijn inschrijving en van zijn bijdrage in drie gelijke schijven, uiterlijk op 15 januari 2003, 15 januari 2004 en 15 januari 2005, met dien verstande:

i) l'Association et chaque Membre contributaire peuvent décider d'anticiper les paiements ;

ii) si la Treizième reconstitution n'est pas entrée en vigueur au 15 décembre 2002, le versement de la première tranche peut être reporté par le membre d'un maximum de 31 jours après la date à laquelle la Treizième reconstitution aura pris effet ;

iii) l'Association peut accepter le report du paiement de toute tranche, ou partie de ladite tranche, si le montant payé, ajouté à tout solde inutilisé des versements antérieurs du Membre contributaire concerné, est au moins égal au montant que l'Association estime devoir être versé par ledit membre jusqu'à la date d'échéance de la tranche suivante aux fins des décaissements afférents aux financements engagés au titre de la Treizième reconstitution ; et

iv) si un Membre contributaire dépose un Instrument d'engagement auprès de l'Association après la date d'échéance de la première tranche de sa souscription et de sa contribution, le versement de toute tranche ou partie de ladite tranche sera effectué à l'Association dans les 31 jours qui suivent la date dudit dépôt.

c) Si un Membre contributaire a déposé un Instrument d'engagement conditionnel et, après promulgation de la législation d'ouverture de crédit, notifie à l'Association qu'une tranche, ou une partie de ladite tranche, cesse d'être conditionnelle après la date d'échéance de ladite tranche, le versement de ladite tranche ou partie de ladite tranche est effectué dans les 31 jours suivant la date de ladite notification.

d) Si un Membre contributaire a déposé un Instrument d'engagement subordonné conformément au paragraphe 9 de la présente Résolution, le versement de ses contributions conditionnelles est effectué en même temps que le versement des deuxième et troisième tranches annuelles connexes.

4. Mode de paiement.

a) Les paiements dus en vertu de la présente Résolution se font, au choix du membre : i) en espèces, à des conditions convenues entre le membre et l'Association, ou ii) par le dépôt de bons ou d'obligations similaires émis par le gouvernement du pays membre ou le dépositaire désigné par lui ; ces titres ne seront pas négociables, ne porteront pas intérêt et seront payables à vue pour leur valeur nominale au compte de l'Association.

i) dat de Associatie en ieder bijdragend lid mogen beslissen om vroeger te betalen;

ii) dat indien de Dertiende Wedersamenstelling niet op 15 december 2002 in werking getreden is, de storting van de eerste schijf door het lid mag uitgesteld worden tot maximum 31 dagen na de datum waarop de Dertiende Wedersamenstelling van kracht zal worden;

iii) dat de Associatie mag aanvaarden dat de betaling van een volledige schijf of een deel ervan uitgesteld wordt tot maximum één jaar indien het betaalde bedrag, samen met elk ongebruikt saldo van vorige stortingen door het desbetreffend lid, ten minste gelijk is aan het bedrag dat naar de mening van de Associatie door bedoeld lid gestort moet worden tot op de vervaldag van de volgende schijf, voor de uitgaven voor kredieten die verleend worden in het kader van de Dertiende Wedersamenstelling; en

iv) dat indien een bijdragend lid een Verbintenisakte indient bij de Associatie na de vervaldatum van de eerste schijf van zijn inschrijving en bijdrage, de storting van elke schijf of een deel ervan aan de Associatie verricht wordt binnen de 31 dagen na de indiening van die akte.

c) Indien een bijdragend lid een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend heeft en na de afkondiging van de wetgeving terzake, de Associatie ervan kennis gegeven geeft dat een schijf, of een deel ervan, niet meer voorwaardelijk is na de vervaldatum van bedoelde schijf, wordt de storting van die schijf of van een deel ervan verricht binnen de 31 dagen na die datum van kennisgeving.

d) Indien een bijdragend lid een afhankelijke Verbintenisakte ingediend heeft krachtens paragraaf 9 van deze Resolutie, wordt de storting van haar afhankelijke bijdragen verricht op hetzelfde tijdstip als de storting van de tweede en derde gerelateerde jaarlijkse schijven.

4. Betalingsmodaliteiten

a) De betalingen die krachtens deze Resolutie verschuldigd zijn, geschieden, naar keuze van het lid, (i) in contanten, tegen voorwaarden die overeengekomen werden tussen het lid en de Associatie; of (ii) door de neerlegging van bons of soortgelijke obligaties, uitgevaardigd door de regering van de lidstaat of de door hem aangewezen bewaarnemer. Deze effecten zijn niet verhandelbaar, brengen geen rente op en zijn betaalbaar aan toonder voor de nominale waarde ervan, voor rekening van de Associatie.

b) L'Association encaisse les bons ou obligations similaires des Membres contributeurs, dans des proportions à peu près égales aux contributions des donateurs, conformément au calendrier d'encaissement figurant en Pièce jointe III à la présente Résolution, ou comme convenu entre le Membre contributeur et l'Association. Si un Membre contributeur est dans l'impossibilité de satisfaire à une ou plusieurs demandes d'encaissement, l'Association peut convenir avec ledit membre, d'un calendrier révisé permettant à l'Association de recevoir un montant d'une valeur au moins équivalente.

c) Les dispositions de l'Article IV, Section 1(a) des Statuts sont applicables à l'utilisation de la monnaie d'un Membre souscripteur versée à l'Association en vertu de la présente Résolution.

5. Monnaie à utiliser et paiement.

a) Les membres libellent en DTS, dans leur monnaie ou, si l'Association y consent, dans la monnaie librement convertible d'un autre membre, les ressources qu'ils s'engagent à mettre à la disposition de l'Association en application de la présente Résolution ; mais, si l'économie d'un Membre contributeur a enregistré, pendant la période 1998-2000, un taux d'inflation moyen supérieur à 10 % par an, dûment constaté par l'Association à la date d'adoption de la présente Résolution, sa souscription et sa contribution seront libellées en DTS.

b) Les Membres contributeurs effectuent les paiements dus en vertu de la présente Résolution en DTS, dans une monnaie servant au calcul de la valeur du DTS ou, si l'Association y consent, dans une autre monnaie librement convertible, et l'Association peut, pour les besoins de ses opérations, changer librement les montants reçus. Les Membres souscripteurs effectuent leurs versements dans leur monnaie ou dans une monnaie librement convertible avec l'accord de l'Association.

c) Chaque Membre contributeur s'engage à maintenir, pour ce qui concerne la monnaie de paiement utilisée par lui en application de la présente Résolution, ainsi que pour la monnaie dudit membre qui en est issue sous forme de principal, d'intérêt ou d'autres charges, la même convertibilité que celle qui existait à la date d'entrée en vigueur de la présente Résolution.

6. Date d'entrée en vigueur.

a) La Treizième reconstitution entrera en vigueur et les ressources à verser à l'Association en application

b) De l'Associatie zal de orderbriefjes of dergelijke verbintenissen van bijdragende leden innen, op basis van een benaderende pro rata verdeling tussen de donors, overeenkomstig het in bijlage III van deze Resolutie vermelde tijdschema, of zoals overeengekomen tussen het bijdragende lid en de Associatie. Indien een bijdragend lid in de onmogelijkheid verkeert aan één of meer verzoeken tot inning te voldoen, kan de Associatie, in overleg met bedoeld lid, tot een gewijzigd tijdschema voor de inning besluiten, dat voor de Associatie een ten minste gelijkwaardig bedrag opbrengt.

c) De bepalingen van Artikel IV, Afdeling 1(a) van de Statuten zijn toepasselijk op het gebruik van de valuta van een inschrijvend lid, die krachtens de Resolutie aan de Associatie gestort worden.

5. Gebruikte valuta en betaling

a) De leden kunnen de middelen die zij bij toepassing van deze Resolutie ter beschikking stellen van de Associatie uitdrukken in STR, in hun nationale valuta of, indien de Associatie ermee instemt, in een vrij converteerbare valuta van een ander lid, maar, indien de economie van een bijdragend lid evenwel een hogere inflatie dan gemiddeld 10% per jaar gekend heeft tijdens de periode 1998-2000 en deze inflatie behoorlijk vastgesteld werd door de Associatie op de datum van goedkeuring van deze Resolutie, moeten de inschrijving en bijdrage in STR uitgedrukt worden.

b) De bijdragende leden verrichten de betalingen die krachtens de Resolutie verschuldigd zijn, in STR, in een valuta die voor de waardebeoordeling van de STR gebruikt wordt of, indien de Associatie ermee instemt, in een andere vrij converteerbare valuta, en de Associatie mag de ontvangen bedragen vrij omwisselen voor haar verrichtingen. De inschrijvende leden vereffenen hun betalingen in hun eigen valuta of in een vrij converteerbare valuta mits instemming van de Associatie.

c) Elk bijdragend lid verbindt zich ertoe om dezelfde converteerbaarheid te behouden als die welke bestond op de datum van inwerkingtreding van deze Resolutie voor de valuta die het gebruikt bij toepassing van deze Resolutie evenals voor de valuta van dat lid die eruit voortkomt in de vorm van hoofdsom, rente of andere lasten.

6. Datum van inwerkingtreding

a) De Dertiende Wedersamenstelling treedt in werking en de bij toepassing van deze Resolutie aan de

de la présente Résolution deviendront payables à celle-ci à la date (« Date d'entrée en vigueur ») à laquelle des Membres contributaires dont le total des souscriptions et contributions ne représente pas moins de 5.448 millions de DTS auront déposé auprès de l'Association des Instruments d'engagement ou des Instruments d'engagement conditionnel, étant entendu que cette date ne doit pas être postérieure au 15 décembre 2002, ou à toute autre date ultérieure que les Administrateurs de l'Association pourront fixer.

b) Si l'Association juge que la mise à disposition des ressources additionnelles qui doivent lui être versées en application de la présente Résolution risque d'être indûment retardée, elle réunit dans les meilleurs délais les Membres contributaires pour examiner la situation et étudier les mesures à prendre pour éviter toute suspension de la fourniture des financements de l'Association aux bénéficiaires remplissant les conditions requises.

7. Contributions anticipées.

a) Pour éviter toute interruption du pouvoir d'engagement de l'Association envers les bénéficiaires admissibles avant l'entrée en vigueur de la Treizième reconstitution, et sous réserve que l'Association ait reçu les Instruments d'engagement de Membres contributaires dont les souscriptions et les contributions représentent au total au moins 1.816 millions de DTS, l'Association peut, avant la Date d'entrée en vigueur, considérer comme « contributions anticipées », sauf dispositions contraires dans l'Instrument d'engagement du Membre contributaire, le tiers du montant total de chaque souscription et contribution pour lequel un Instrument d'engagement a été déposé auprès de l'Association.

b) L'Association spécifie à quel moment les Contributions anticipées visées à l'alinéa (a) sont payables à l'Association.

c) Les conditions applicables aux contributions à la Treizième reconstitution sont applicables également aux Contributions anticipées jusqu'à la Date d'entrée en vigueur, lesdites contributions étant alors réputées constituer des versements au titre du montant dû par chaque Membre contributaire sur sa souscription et sa contribution.

d) Au cas où la Treizième reconstitution n'entrerait pas en vigueur conformément aux dispositions du paragraphe 6 (a) de la présente Résolution, i) des voix seront attribuées à chaque membre pour la Contribution anticipée comme si elle avait été faite sous forme

Associatie te storten middelen worden opeisbaar op de datum waarop de bijdragende leden, waarvan het totaal van de inschrijvingen en bijdragen niet minder dan 5.448 miljoen STR bedraagt, bij de Associatie een Verbintenisakte of een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend hebben (de «Datum van inwerkingtreding»), uiterlijk op 15 december 2002 of op een door de Beheerders van de Associatie vast te stellen latere datum.

b) Indien de Associatie van mening is dat de storting van de bijkomende middelen die haar ter beschikking zouden gesteld moeten worden bij toepassing van deze Resolutie, onrechtmatig vertraagd is, verzoekt zij de bijdragende leden zo vlug mogelijk te vergaderen teneinde de toestand te onderzoeken en na te gaan welke maatregelen genomen kunnen worden om een opschorting van de toekenning van de financieringen door de Associatie aan de begunstigen te voorkomen.

7. Bijdragevoorschotten

a) Om elke onderbreking in de mogelijkheid van de Associatie om kredieten aan in aanmerking komende begunstigen te vermijden, in afwachting van de inwerkingtreding van de Dertiende Wedersamenstelling, en onder voorbehoud van de indiening van de Verbintenisakten van bijdragende leden, waarvan de inschrijvingen en de bijdragen in totaal ten minste 1.816 miljoen STR bedragen, mag de Associatie, vóór de Datum van inwerkingtreding, het derde van het totale bedrag van elke inschrijving en van elke bijdrage waarvoor een Verbintenisakte bij de Associatie neergelegd werd, als bijdragevoorschot beschouwen, behalve tegengestelde bepalingen vermeld in de Verbintenisakte van het bijdragende lid.

b) De Associatie bepaalt het tijdstip waarop de in alinea (a) vermelde bijdragevoorschotten aan de Associatie betaald moeten worden.

c) De voorwaarden die van toepassing zijn op de bijdragen van de Dertiende Wedersamenstelling, zijn eveneens van toepassing op de bijdragevoorschotten tot op de Datum van inwerkingtreding, waarna deze bijdragen geacht worden storting te zijn in hoofde van het door elk bijdragend lid verschuldigde bedrag van zijn inschrijving en bijdrage.

d) Indien de Dertiende Wedersamenstelling niet in werking zou treden krachtens paragraaf 6 (a) van deze Resolutie, (i) worden aan elk lid stemmen toegekend voor het bijdragevoorschot alsof het ging om een inschrijving en bijdrage krachtens deze Resolutie, (ii)

de souscription et de contribution en vertu de la présente Résolution, ii) tout membre ne faisant pas de Contribution anticipée aura la possibilité d'exercer les droits de préemption qui sont les siens en vertu de l'Article III, Section 1(c) des Statuts pour ce qui est de la souscription que l'Association spécifiera.

8. Pouvoir d'engagement.

a) Les souscriptions et les contributions, qu'elles soient notifiées en vertu d'un Instrument d'engagement, d'un Instrument d'engagement conditionnel, ou d'un Instrument d'engagement subordonné seront mises à disposition aux fins d'engagement de financement par l'Association envers des bénéficiaires admis à emprunter à l'Association, lorsque et dans la mesure où elles sont versées à l'Association conformément aux paragraphes 3 et 4 et sous réserve des dispositions des paragraphes 6 et 7 de la présente Résolution. Les Contributions anticipées seront mises à disposition au fins d'engagement à l'entrée en vigueur du dispositif de Contributions anticipées stipulé au paragraphe 7 de la présente Résolution.

b) L' Association informe dans les meilleurs délais les Membres contributeurs si un membre ayant déposé un Instrument d'engagement conditionnel et dont la souscription et la contribution représentent plus de 20 % du montant total des ressources devant être fournies en application de la présente Résolution n'a pas rendu inconditionnels au moins 66 % du total de sa souscription et de sa contribution au plus tard le 15 janvier 2004, ou 31 jours après la Date d'entrée en vigueur si celle-ci est postérieure, et le montant total de ladite souscription et contribution au plus tard le 15 janvier 2005, ou 31 jours après la Date d'entrée en vigueur, si celle-ci est postérieure.

c) Dans les 31 jours suivant l'envoi par l'Association de la notification visée à l'alinéa (b), chacun des autres Membres contributeurs peut informer l'Association par écrit que l'engagement, par l'Association, de la seconde tranche de la souscription et de la contribution dudit membre sera reporté aussi longtemps et pour autant que toute partie de la souscription et de la contribution visée à l'alinéa (b) demeure conditionnelle ; au cours de ladite période, l'Association ne prend aucun engagement de financement envers les bénéficiaires admissibles sur les ressources auxquelles se rapporte la notification dudit membre sauf si, en vertu des dispositions de l'alinéa (d), ce Membre contributeur renonce au droit qui est le sien.

heeft elk lid dat geen bijdragevoorschot verricht, de mogelijkheid om zijn recht tot voorkoop voor een bepaalde inschrijving uit te oefenen, die de Associatie zal specificeren volgens Artikel III, Afdeling 1 (c) van de Statuten.

8. Verbintenis ten aanzien van de middelen van de Wedersamenstelling

a) De inschrijvingen en de bijdragen, wanneer zij genotificeerd zijn krachtens een Verbintenisakte, een Voorwaardelijke Verbintenisakte, of een afhankelijke Verbintenisakte, worden beschikbaar voor financieringsverbintenissen door de Associatie ten aanzien van in aanmerking komende begunstigen wanneer en in de mate dat zij gestort zijn aan de Associatie in overeenstemming met paragrafen 3 en 4 en onder de voorwaarden bepaald in paragrafen 6 en 7 van deze Resolutie. De Bijdragevoorschotten worden beschikbaar voor financieringsverbintenissen op het ogenblik van de inwerkingtreding van het schema van de Bijdragevoorschotten zoals gestipuleerd in paragraaf 7 van deze Resolutie.

b) Indien een lid, dat een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend heeft, waarvan de inschrijving en bijdrage meer dan 20% bedraagt van het totale bedrag van de middelen die verstrekt moeten worden bij toepassing van deze Resolutie, niet minstens 66% van het totale bedrag van zijn inschrijving en bijdrage onvoorwaardelijk gemaakt heeft uiterlijk 15 januari 2004, of 31 dagen na de Datum van inwerkingtreding, indien deze datum later valt en het totale bedrag van bovenvermelde inschrijving en bijdrage uiterlijk 15 januari 2005, of 31 dagen na de Datum van inwerkingtreding, indien deze datum later valt, stelt de Associatie de andere bijdragende leden hiervan onverwijd op de hoogte.

c) Binnen de 31 dagen volgend op de verzending door de Associatie van de in alinea (b) bedoelde kennisgeving, mag ieder ander bijdragend lid de Associatie schriftelijk meedelen dat de verbintenis door de Associatie voor de tweede schijf, naargelang van het geval, van de inschrijving en bijdrage van dat lid moet uitgesteld worden zolang en voor zover enig gedeelte van de inschrijving en de bijdrage bedoeld in alinea (b) voorwaardelijk blijft. Tijdens deze periode gaat de Associatie geen enkele verbintenis aan voor de middelen waarop de kennisgeving betrekking heeft, behalve indien het bijdragend lid afstand doet van zijn recht, zoals beschreven wordt in alinea (d).

d) Le droit que l'alinéa (c) reconnaît à un Membre contributaire peut faire l'objet d'une renonciation par écrit et ce droit sera réputé avoir fait l'objet d'une renonciation si l'Association ne reçoit pas de notification écrite en application dudit alinéa au cours de la période spécifiée dans ledit alinéa.

e) L'Association peut prendre des engagements financiers envers des bénéficiaires admissibles, sous réserve que lesdits engagements n'entreront en vigueur et ne lieront l'Association que lorsqu'elle pourra disposer des ressources de la Treizième reconstitution à des fins d'engagement.

9. Contributions subordonnées

a) Si un Membre contributaire convient de verser une souscription et contribution additionnelles sous réserve de la satisfaction aux critères détaillés dans les Annexes à la Pièce jointe II à la présente Résolution, il dépose un Instrument d'engagement subordonné ou un Instrument d'engagement conditionnel subordonné (« Instrument d'engagement subordonné ») sous une forme acceptable par l'Association s'inspirant de la Pièce jointe II à la présente Résolution.

b) Chaque Membre contributaire qui a déposé auprès de l'Association un Instrument d'engagement subordonné se verra attribuer des voix de souscription à la date et dans la mesure des versements effectués eu égard à sa souscription et contribution connexe.

10. Autorisation de dons.

L'Association est autorisée par la présente Résolution à octroyer, au titre de la Treizième reconstitution des ressources, des financements sous forme de dons.

11. Autorisation de garanties.

L'Association est autorisée par la présente Résolution à octroyer, au titre de la Treizième reconstitution, des financements sous forme de garanties.

12. Administration des fonds d'IDA 12 au titre de la Treizième reconstitution

a) A la date d'Entrée en vigueur, la totalité des fonds, recettes, avoirs et engagements de l'Association au titre de la Douzième reconstitution des ressources de l'Association seront administrés au titre de la Treizième reconstitution, sous réserve, le cas échéant, de l'application des termes et conditions applicables à la Douzième reconstitution.

d) Van het recht dat in alinea (c) aan bijdragend lid toegekend wordt, mag schriftelijk afstand gedaan worden en zal geacht worden dat er afstand van gedaan is, indien de Associatie geen in deze alinea bedoelde schriftelijke kennisgeving ontvangt binnen in deze alinea vermelde periode.

e) De Associatie mag overgaan tot financieringsverbintenissen onder voorbehoud dat zulke verbintenissen slechts in werking treden en de Associatie binden vanaf het ogenblik dat de middelen van de Dertiende Wedersamenstelling aan de Associatie beschikbaar gesteld worden om dergelijke verbintenissen aan te gaan.

9. Afhankelijke bijdragen

a) Indien een bijdragend lid akkoord gaat om een additionele inschrijving en bijdrage te storten onder voorwaarde van de vervulling van criteria zoals beschreven in de lijsten van bijlage II van deze Resolutie, zal het een afhankelijke Verbintenisakte of een afhankelijke Voorwaardelijke Verbintenisakte («afhankelijke Verbintenisakte») in een aanvaardbare vorm voor de Associatie neerleggen op basis van Bijlage II bij deze Resolutie.

b) Elk bijdragend lid dat een afhankelijke Verbintenisakte bij de Associatie neergelegd heeft zal inschrijvingsrechten toegekend worden op het ogenblik en in die mate stortingen gedaan worden met betrekking tot haar betrokken inschrijving en bijdrage.

10 Machtiging van giften

De Associatie wordt hierbij gemachtigd om onder de Dertiende Wedersamenstelling financiering te verstrekken in de vorm van giften.

11 Machtiging van waarborgen

De Associatie wordt hierbij gemachtigd om onder de Dertiende Wedersamenstelling financiering te verstrekken in de vorm van waarborgen.

12 Beheer van IDA-12 fondsen in hoofde van de Dertiende Wedersamenstelling

a) Op de Datum van inwerkingtreding van de Dertiende Wedersamenstelling zullen alle fondsen, inkomsten, activa en passiva die door de Associatie onder de Twaalfde Wedersamenstelling bijgehouden worden, beheerd worden onder de Dertiende Wedersamenstelling en onderworpen blijven, waar dat nodig is, aan de voorwaarden van toepassing onder de Twaalfde Wedersamenstelling.

b) Conformément à l'Article V, Section 2(a)(i), des Statuts de l'Association, l'Association est autorisée à utiliser les fonds visés au paragraphe 12(a) ci-dessus, et les fonds en découlant à titre de principal, intérêts ou autres charges, pour fournir des financements sous forme de dons et garanties aux conditions et en vertu des politiques applicables au titre de la Treizième reconstitution.

13. Attribution de Droits de vote au titre de la Treizième reconstitution.

Le système actuel prévoit que chaque membre se verra attribuer des voix en rapport avec sa souscription au titre de la Treizième reconstitution, conformément aux dispositions suivantes :

a) Chaque Membre souscripteur qui a déposé auprès de l'Association un Instrument d'engagement se verra attribuer le nombre de voix de souscription indiqué en regard de son nom au Tableau 2 à la date de paiement effectif, conformément aux dispositions du paragraphe 3(a) de la présente Résolution. Chaque Membre souscripteur se verra attribuer le nombre de voix d'adhésion additionnelles indiqué dans la colonne c-3 du Tableau 2 à la date à laquelle lui seront attribuées les voix de souscription.

b) Chaque Membre contributaire qui a déposé auprès de l'Association un Instrument d'engagement se verra attribuer le tiers du nombre des voix de souscription indiqué en regard de son nom au Tableau 2 à la date de chaque paiement effectif, conformément au paragraphe 3(b) de la présente Résolution. Chaque Membre contributaire se verra attribuer le nombre de voix d'adhésion additionnelles spécifié dans la colonne b-3 du Tableau 2 au titre de sa souscription à la date à laquelle lui sera attribué le premier tiers de ses voix de souscription.

c) Chaque membre qui a déposé auprès de l'Association un Instrument d'engagement conditionnel se verra attribuer des voix de souscription à la date et dans la mesure des versements effectués au titre de sa souscription et de sa contribution.

d) Chaque membre qui dépose auprès de l'Association un Instrument d'engagement après l'une quelconque de ces dates, recevra, à la date dudit dépôt, les voix de souscription auxquelles il a droit au titre dudit dépôt.

b) Overeenkomstig artikel V, Afdeling 2(a)(i) van de Statuten van de Associatie, wordt aan de Associatie toelating verleend om de bedoelde fondsen in paragraaf 12(a) hierboven, en de daaruit voortvloeiende fondsen als hoofdsom, interest of andere kosten te gebruiken voor het verstrekken van financiering in de vorm van giften en waarborgen onder de voorwaarden en krachtens het beleid van toepassing onder de Dertiende Wedersamenstelling.

13 Toekenning van stemrecht onder de Dertiende Wedersamenstelling

De huidige regeling bepaalt dat elk lid een aantal stemmen krijgt in verhouding tot zijn inschrijving onder de Dertiende Wedersamenstelling overeenkomstig de hierna vermelde procedure:

a) Elk inschrijvend lid dat bij de Associatie een Verbintenisakte ingediend heeft, ontvangt het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen, dat tegenover zijn naam vermeld staat in de bij deze Resolutie gevoegde Tabel 2 op de datum van de effectieve betaling overeenkomstig paragraaf 3(a) van deze Resolutie. Aan elk inschrijvend Lid zal het aantal bijkomende stemmen dat aan het lidmaatschap verbonden is, toegekend worden, zoals gespecificeerd in kolom c-3 van Tabel 2, op de datum waarop aan dat lid de aan de inschrijving verbonden stemmen zullen toegekend worden.

b) Elk bijdragend lid dat bij de Associatie een Verbintenisakte ingediend heeft, ontvangt het derde van het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen, dat tegenover zijn naam vermeld staat in de bij deze Resolutie gevoegde Tabel 2 op de datum van elke effectieve betaling, overeenkomstig paragraaf 3(b) van deze Resolutie. Aan elk bijdragend lid zal het aantal bijkomende stemmen dat aan het lidmaatschap verbonden is, toegekend worden, zoals gespecificeerd in kolom b-3 van Tabel 2, op de datum waarop aan dat Lid het eerste derde van de aan de inschrijving verbonden stemmen toegekend zullen worden.

c) Elk Lid dat bij de Associatie een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend heeft, zal een aantal aan de inschrijving verbonden stemmen toegewezen krijgen in de mate dat het storting uitvoerd heeft met betrekking tot zijn inschrijving en bijdrage.

d) Elk lid dat bij de Associatie een Verbintenisakte ingediend heeft na de gestelde datum, zal op de datum van bedoelde inschrijving, de aan de inschrijving verbonden stemmen ontvangen, waarop het recht zou gehad hebben indien bedoelde akte op de gestelde datum zou zijn ingediend worden.

e) Si un membre ne verse pas un montant quelconque au titre de sa souscription et de sa contribution à la date prévue, le nombre de voix de souscription attribué périodiquement audit membre en vertu de la présente Résolution relative à la Treizième reconstitution sera réduit proportionnellement à l'insuffisance de ces versements, étant entendu que lesdites voix lui seront restituées lorsque l'arriéré de paiement ayant provoqué ledit ajustement aura ultérieurement été réglé.

(Adoptée le 29 Septembre 2002)

e) Als een lid in gebreke blijft bij eender welke storting ingevolge zijn inschrijving of bijdrage op de gestelde datum te verrichten, zal het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen, dat aan bedoeld lid periodiek toegekend wordt krachtens deze Resolutie ten aanzien van de Dertiende Wedersamenstelling, proportioneel verminderd worden in verhouding tot de achterstallige stortingen, met dien verstande dat bedoelde stemmen opnieuw aan dat lid zullen verleend worden op het ogenblik dat de achterstallige stortingen, die tot die aanpassing aanleiding gegeven hadden, voldaan worden.

(Goedgekeurd op 29 september 2002)

Pièce jointe 1

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

Ressources additionnelles : Treizième reconstitution

Instrument d'engagement

Nous nous référons à la Résolution N° 204 du Conseil des Gouverneurs de l'Association internationale de développement intitulée « Ressources additionnelles : Treizième reconstitution », qui a été adoptée le 29 Septembre 2002 (« la Résolution »).

Conformément aux dispositions du paragraphe 2 de la Résolution, le Gouvernement [de/du/de la] _____ **INFORME PAR LA PRÉSENTE** l'Association qu'il effectuera la _____^{1/} autorisée pour l'État membre conformément aux dispositions de ladite Résolution pour un montant de _____^{2/}.

(Date)

(Nom et titre)

3/

^{1/} Les Membres contributeurs inscrivent ici les mots « souscription et contribution » ; et les membres souscripteurs inscrivent uniquement le mot « souscription ».

^{2/} Conformément aux dispositions du paragraphe 5 (a) de la Résolution relative à la Treizième reconstitution, les membres sont tenus de libeller leur souscription et leur contribution, ou leur souscription uniquement, selon le cas, en DTS, dans leur monnaie nationale ou, si l'Association y consent, dans la monnaie librement convertible d'un autre membre. Le paiement se fera conformément aux dispositions du paragraphe 5 (b) de la Résolution.

^{3/} L'instrument doit être signé au nom de l'État membre par un représentant dûment habilité.

Pièce jointe 2

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DÉVELOPPEMENT

Ressources additionnelles : Treizième reconstitution

Instrument d'engagement subordonné

Nous nous référons à la Résolution N° 204 du Conseil des Gouverneurs de l'Association internationale de développement intitulée « Ressources additionnelles : Treizième reconstitution », qui a été adoptée le 29 Septembre 2002 (« la Résolution »).

Conformément aux dispositions du paragraphe 9 de la Résolution, le Gouvernement [de/du/de la] _____ **INFORME PAR LA PRÉSENTE** l'Association qu'il effectuera une souscription et contribution additionnelle, autorisée pour l'État membre conformément aux dispositions de ladite Résolution pour un montant de _____, au titre de l'exercice 2004, sous réserve de l'obtention des résultats stipulés à la pièce jointe A ; et une souscription et contribution additionnelle au titre de l'exercice 2005 pour un montant de _____, sous réserve de l'obtention des résultats stipulés à la pièce jointe B, lesquels concernent tous les Membres emprunteurs de l'Association.

(Date)

(Nom et titre)

4/

^{4/} L'instrument doit être signé au nom de l'État membre par un représentant dûment habilité.

Pièce jointe II
Annexe A

Résultats attendus au printemps 2003 : Apports

- Réalisation d'un total de 30 Évaluations de la responsabilité financière dans les pays, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Réalisation d'un total de 24 Examens analytiques sur la passation des marchés dans un pays, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Réalisation d'un total de 29 Examens des dépenses publiques, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Toutes les Stratégies d'aide-pays préparées depuis juillet 2002 sont étayées par une analyse actuelle de la pauvreté.
- Réalisation d'un total de 7 Évaluations du climat d'investissement.
- Lancement d'un système de mesure de la performance, comportant notamment un plan d'ensemble, des données de base, des indicateurs de résultat et des objectifs chiffrés.

Pièce jointe II
Annexe B

Résultats attendus au printemps 2004

Apports

- Réalisation d'un total de 40 Évaluations de la responsabilité financière dans les pays, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Réalisation d'un total de 38 Examens analytiques sur la passation des marchés, dans un pays, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Réalisation d'un total de 40 Examens des dépenses publiques, dont au moins 50 % pour les pays africains.
- Toutes les Stratégies d'aide- pays préparées depuis juillet 2002 sont étayées par une analyse actuelle de la pauvreté.
- Réalisation d'un total de 14 Évaluations du climat d'investissement.

Effets au niveau des pays^{5/}

Éducation :

- Porter à 69 % le taux moyen d'achèvement du cycle d'études primaires pondéré par la population, avec un nombre important de pays atteignant un taux plus élevé.
- Porter à 38 le nombre de pays ayant un taux de croissance positif du taux d'achèvement des études primaires.

Santé :

- Porter à 60 % le taux global (pondéré par la population) de couverture vaccinale contre la rougeole, avec un nombre important de pays atteignant un taux plus élevé.
- Porter à 29 le nombre de pays ayant un taux de couverture vaccinale contre la rougeole de 80 %.

Développement du secteur privé :

- Réduire le temps nécessaire pour démarrer une entreprise (en jours ouvrables) de 7 % par rapport à la fin de 2001.
- Réduire le coût officiel de démarrage d'une entreprise (exprimé en pourcentage du PIB par habitant) de 7 % par rapport à la fin de 2001.

^{5/} Pour tous les indicateurs de résultats, l'ensemble de pays considéré restera le même.

Pièce jointe III

Calendrier d'encaissement des contributions à l'IDA-13
En pourcentage du total des contributions

Exercice	% du total
2003	5,40
2004	13,10
2005	22,00
2006	24,50
2007	23,40
2008	11,60
Total	100,00

Tableau 1 : Contributions à la Treizième reconstitution

Tableau 1 : Contributions à la Treizième reconstitution							
États membres contributeurs	Contributions de base		Contributions supplémentaires	Contributions au mécanisme de financement incitatif	Total des contributions	Taux de change	IDA-13 Mon. nat.
	(%)	DTS millions	DTS millions	DTS millions	DTS millions	(Mon. nat./DTS) **	millions
Argentine a/	0.05%	5.00			5.00	1.26451	6.32
Australie	1.46%	146.01			146.01382	2.46552	360.00
Autriche	0.78%	78.16			78.16	1.43546	112.19
Bahamas	0.009%	0.90			0.90	1.25339	1.13
Barbade	0.002%	0.20			0.20	2.51723	0.50
Belgique	1.55%	155.31			155.31	1.43546	222.50
Brésil a/	0.61%	61.12			61.12	3.04319	186.01
Canada	3.75%	375.75	27.05		402.80	1.95189	690.40
République tchèque	0.05%	5.01			5.01	49.04147	245.70
Danemark	1.58%	158.32			158.32	10.69731	1,693.56
Finlande	0.60%	60.12			60.12	1.43546	86.30
France	6.00%	601.20			601.20	1.43546	863.00
Allemagne	10.30%	1,032.23			1,032.23	1.43546	1,481.72
Grèce	0.12%	11.59			11.59	1.43546	16.64
Hongrie	0.06%	5.95			5.95		5.95
Islande	0.04%	4.01			4.01	126.13175	505.54
Irlande	0.18%	18.04	16.80		34.83	1.43546	50.00
Israël	0.10%	10.02			10.02	5.31981	53.30
Italie	3.80%	380.76			380.76	1.43546	546.57
Japon	16.00%	1,603.29			1,603.29	154.58522	247,844.40
Corée	0.91%	91.18			91.18	1644.84532	149,980.29
Koweït	0.14%	14.03			14.03	0.38833	5.45
Luxembourg	0.10%	10.02			10.02	1.43546	14.38
Mexique a/ b/	0.05%	5.01			5.01		5.01
Pays-Bas	2.60%	260.52			260.52	1.43546	373.97
Nouvelle-Zélande	0.12%	12.02			12.02	3.03567	36.50
Norvège	1.52%	152.30	21.14		173.44	11.49853	1,751.27
Pologne a/	0.03%	3.01			3.01	5.19579	15.62
Portugal	0.20%	20.04			20.04	1.43546	28.77
Russie b/	0.08%	8.00	12.00		20.00		20.00
Arabie saoudite c/	0.39%	39.53			39.53	1.26502	50.00
Singapour a/	0.28%	28.06			28.06	2.27261	63.76
République slovaque a/	0.01%	1.32			1.32	61.88745	81.85
Afrique du Sud	0.08%	8.02			8.02	10.36596	83.09
Espagne	1.80%	180.36			180.36	1.43546	258.90
Suède	2.62%	262.52			262.52	13.29035	3,489.04
Suisse	2.43%	243.49			243.49	2.17960	530.70
Turquie b/	0.09%	9.02			9.02		9.02
Royaume-Uni	10.14%	1,016.21			1,016.21	0.88564	900.00
États-Unis	20.12%	2,015.78		237.15	2,252.93	1.26502	2,850.00
Venezuela a/ b/	0.03%	3.01			3.01		3.01
Total partiel	90.78%	9,096.43	55.85	237.15	9,389.43		
Contributions supplémentaires avec attribution d/	0.56%	55.85					
Contributions supplémentaires sans attribution	3.43%	343.88			343.88		
Différence non affectée	5.23%	523.85			286.70		
Total des contributions	100.00%	10,020.00	55.85	237.15	10,020.00		
Pour mémoire :							
Report de contributions au titre de IDA-12 pour le coût à long terme des dons f/		100.00			100.00		
a/ Ces pays ne sont pas encore en mesure de s'engager pour IDA-13. Les montants sont donc indicatifs.							
b/ Les contributions des pays dont le taux d'inflation était supérieur à 10 % par an entre 1998 et 2000 seront libellées en DTS.							
c/ L'hypothèse est que ces engagements sont libellés en dollars des États-Unis.							
d/ Contributions supplémentaires par le biais d'encaissements anticipés et/ou de contributions additionnelles.							
e/ Contributions supplémentaires via des encaissements anticipés et/ou des contributions additionnelles pour financer d'éventuels besoins additionnels à hauteur de 2,0 milliards de DTS. Ces engagements ne sont pas pris en compte pour combler la différence non affectée.							
f/ Selon des indications préliminaires, certains bailleurs de fonds seraient disposés à cotiser à un mécanisme convenu qui couvrirait le coût à long terme des dons. Le Royaume-Uni a indiqué qu'il était prêt à fournir jusqu'à 100 millions de livres sterling (112,9 millions de DTS) si un tel mécanisme était conçu et ses besoins de financement définis, décision qui pourrait intervenir lors de l'examen à mi-parcours.							
** Période sur laquelle le taux de change moyen est calculé : 1er avril au 30 septembre 2001.							
Note : Les montants ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours à la somme de leurs éléments.							

**Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)**

Première Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)				Attribution supplémentaire de voix au titre de l'IDA-13				Situation après ajustement de IDA-13				Nombre de voix ajusté				Partie I	
	Souscriptions portant attribution de voix		Voix de souscription	% du total des voix	Voix supplémentaires		Voix d'adhésion	Voix de souscription	Montant cumulé total des ressources		Voix de souscription	en % de la Partie I	Voix d'adhésion	Total des voix	% du total des voix			
	(a-1)	(a-2)			(b-1)	(b-2)			(c-1)	(c-2)						(d-1)		(d-2)
Membre																		
AUSTRALIE	28 433 227	1 990 830 068	146 730	6,53%	2 019 269 285	148 730	9 003	2 600	2 203 979 700	1,90%	28 673 302	2 175 308 398	158 342	1,90%	30 600	186 942	1,08%	
AUTRICHE	7 796 113	854 418 099	62 858	0,57%	862 214 212	62 858	5 713	2 600	963 802 010	0,83%	7 940 338	855 861 072	68 369	0,83%	30 600	98 669	0,57%	
BELGIQUE	13 608 907	1 771 861 116	130 185	1,00%	1 791 470 023	130 185	11 603	2 600	1 998 906 801	1,72%	13 898 962	1 984 907 819	141 788	1,72%	30 600	172 588	1,00%	
CANADA	58 324 341	5 019 832 408	368 880	2,50%	5 078 156 747	368 880	27 350	2 600	5 585 711 863	4,81%	57 000 091	5 529 703 772	398 230	4,81%	30 600	428 830	2,48%	
DANEMARK	13 810 889	1 485 250 087	108 921	0,86%	1 498 960 786	108 921	11 608	2 600	1 699 133 693	1,46%	13 900 914	1 685 232 779	120 530	1,46%	30 600	151 130	0,87%	
FINLANDE	8 062 576	738 491 366	54 106	0,52%	744 553 942	54 106	4 387	2 600	824 584 516	0,71%	8 172 251	818 412 265	58 493	0,71%	30 600	80 093	0,51%	
FRANCE	79 282 103	7 507 765 122	551 342	3,85%	7 587 021 225	551 342	43 624	2 600	8 387 326 099	7,23%	80 382 703	8 306 874 288	594 966	7,23%	30 600	825 566	3,81%	
ALLEMAGNE	89 109 230	12 461 974 593	912 078	5,92%	12 551 083 723	912 078	70 880	2 600	13 869 875 328	11,94%	90 881 230	13 765 994 098	982 956	11,94%	30 600	1 013 556	5,85%	
GRÈCE	3 789 715	54 550 534	4 240	0,20%	58 340 249	4 240	993	2 600	73 772 812	0,06%	3 814 540	69 583 271	5 233	0,06%	30 600	38 833	0,21%	
ISLANDE	183 100	33 063 274	2 416	0,19%	33 246 374	2 416	302	2 600	38 316 574	0,03%	180 650	38 125 924	2 718	0,03%	30 600	33 316	0,19%	
IRLANDE	4 068 275	151 771 167	11 324	0,25%	155 827 462	11 324	3 019	2 600	202 105 196	0,17%	4 131 750	159 963 446	14 343	0,17%	30 600	44 943	0,26%	
ITALIE	32 210 788	5 085 070 463	370 415	2,51%	5 097 281 281	370 415	25 335	2 600	5 579 930 298	4,81%	32 844 173	5 546 106 123	385 750	4,81%	30 600	426 350	2,49%	
JAPON	77 462 033	19 644 674 761	1 433 212	8,20%	19 722 439 794	1 433 212	117 222	2 600	21 655 706 924	18,84%	90 881 230	21 776 008 191	1 550 034	18,84%	30 600	1 581 034	9,13%	
KOWEÏT	5 445 740	704 354 740	61 581	0,50%	709 800 480	61 581	94	2 600	728 474 291	0,63%	5 448 590	723 028 191	51 675	0,63%	28 700	81 375	0,47%	
LUXEMBOURG	591 655	89 821 971	70 413 626	5,117	0,21%	90 413 626	824	2 600	83 752 056	0,07%	612 255	83 139 801	5 941	0,07%	30 600	36 541	0,21%	
PAYS-BAS	40 679 702	3 985 312 320	269 311	1,87%	3 705 982 022	269 311	18 179	2 600	4 052 791 177	3,49%	41 134 177	4 011 857 000	267 490	3,49%	30 600	318 090	1,84%	
NOUVELLE-ZÉLANDE	256 377	140 881 669	141 118 076	10,285	0,24%	141 118 076	166 065	115	891	157 124 100	0,14%	278 552	158 845 538	11 146	0,14%	30 600	41 748	0,24%
NORVÈGE	11 062 887	1 491 070 039	150 212 726	1,091	0,89%	1 502 132 726	109 159	11 064	2 600	1 634 000 332	1,46%	11 339 287	1 603 461 045	120 223	1,46%	30 600	150 823	0,87%
PORTUGAL	4 415 803	71 229 030	75 644 833	5,407	0,21%	75 644 833	26 676	853	1 781	102 321 691	0,09%	4 458 828	97 861 863	7 259	0,09%	30 600	37 658	0,22%
RUSSIE	2 281 216	237 655 902	240 136 816	17,451	0,29%	240 136 816	26 633	611	1 472	268 760 429	0,23%	2 318 918	264 442 413	18 823	0,23%	30 600	40 523	0,26%
AFRIQUE DU SUD	12 342 172	108 686 148	8 790	0,23%	121 041 320	8 790	547	2 600	131 712 063	0,11%	12 355 947	119 359 216	8 343	0,11%	30 600	39 843	0,23%	
ESPAGNE	16 340 723	777 658 617	794 199 340	57,714	0,54%	794 199 340	240 091	723	15 655	1 034 291 063	0,89%	16 732 068	1 017 559 965	73 369	0,89%	30 600	103 960	0,60%
SUÈDE	19 389 865	3 242 381 903	237 030	1,67%	3 261 771 488	237 030	17 908	2 600	3 593 869 598	3,10%	19 837 235	3 574 032 393	254 938	3,10%	30 600	285 538	1,65%	
SUISSE	12 049 114	1 514 350 461	1 526 400 175	110,922	0,87%	1 526 400 175	308 014	680	19 205	1 634 414 835	1,56%	12 550 859	1 621 884 998	130 127	1,56%	30 600	160 727	0,93%
ÉMIRATS ARABES UNIS	10 728	5 192 119	5 199 848	619	0,01%	5 199 848				5 199 848	0,00%	10 728	5 199 119	619	0,01%	746	1 367	0,01%
ROYAUME-UNI	178 450 668	8 502 860 680	630 718	4,15%	8 679 311 149	630 718	80 920	2 600	10 032 075 803	8,65%	178 473 466	8 653 502 337	711 638	8,65%	30 600	742 238	4,29%	
ÉTATS-UNIS	442 431 882	25 576 005 850	26 021 437 712	1 890 871	12,09%	26 021 437 712	2 699 555 000	167 638	2 600	28 020 682 712	25,02%	448 822 762	28 573 869 850	2 058 607	25,02%	29 700	2 088 307	12,06%
Total Partie I	1 153 939 538	102 899 402 190	104 052 361 729	7 361 653	32 19%	104 052 361 729	7 361 653	667 784	67 600	116 008 236 459	100,00%	1 172 654 388	114 935 982 070	8 229 447	100%	794 548	9 023 595	52,11%
Total Partie II	587 213 390	3 368 288 231	3 955 501 531	3 875 568	47,81%	3 955 501 531							4 010 441	100%	4 230 400	4 284 441	47,89%	
Total global	1 741 152 928	106 267 690 421	108 004 723 458	11 237 221		108 004 723 458	11 237 221						12 239 888	100%	5 074 948	17 318 436	100,00%	

Notes :
Situation actuelle (a-1) à (a-5) : L'hypothèse est que les membres qui n'ont pas encore versé la totalité de leurs souscriptions ou contributions au titre d'une quelconque reconstitution antérieure honoreront leurs obligations. Aux fins d'ajustement des voix, on a calculé les contributions afférentes aux trois premières reconstitutions (lesquelles étaient exprimées en dollars des États-Unis du poids et dire en vigueur le 1^{er} janvier 1960) et on y ajoutant la contre-valeur en dollars des souscriptions et contributions au titre des reconstitutions ultérieures.

Attribution de voix additionnelles en cas d'encassement : Les voix de souscription sont allouées sur la base de la valeur imputée de ces contributions en fonction du calendrier d'encassement correspondant, plutôt que d'après les montants nominaux figurant dans les 1^{ers} dans les chiffres des colonnes (b-1) pour les pays de la Première Partie I, et de la colonne (e-4) pour les pays de la Deuxième Partie II.

Deuxième Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)					Voix attribuées au titre de l'exercice des droits de préemption donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix					Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles					Partie II				
	Souscriptions					Souscriptions					Supplément					Voix de souscription				
	portant attribution de voix	Contributions	Montant cumulé des ressources	Voix de souscription	% du total des voix	portant attribution de voix	Voix de souscription	Voix d'adhésion	% du total des voix	potentiel attribué de voix	Voix de souscription	Contributions supplémentaires	Montant total des ressources	Voix de souscription	en % de l'adhésion	Voix de souscription	en % de l'adhésion	Nombre total de voix	% des voix	Membre
	(f-1)	(f-2)	(f-3)	(f-4)	(f-5)	(f-1)	(f-2)	(f-3)	(f-4)	(f-1)	(f-2)	(f-3)	(f-4)	(f-1)	(f-2)	(f-1)	(f-2)	(f-4)	(f-5)	
AFGHANISTAN	17,912	0	17,912	9,981	0,25%	19,155	766	2,600	0,25%	0	0	0	0	9,957	0,25%	30,600	0,25%	46,457	0,23%	AFGHANISTAN
ALBANIE	340,624	2,222	342,846	4,745	0,19%	4,745	180	2,600	0,19%	0	0	0	0	2,442	0,06%	30,600	0,07%	33,042	0,19%	ALBANIE
ALGERIE	5,928,741	0	5,928,741	7,932	0,06%	7,932	3,026	2,600	0,06%	0	0	0	0	38,929	0,07%	30,600	0,07%	69,529	0,42%	ALGERIE
ANGOLA	9,203,010	0	9,203,010	41,731	0,35%	41,731	2,600	2,600	0,35%	0	0	0	0	68,964	1,52%	30,600	1,52%	31,464	0,33%	ANGOLA
ARGENTINE	27,548,495	59,515,568	127,064,062	183,272	1,33%	386,170	15,447	2,600	1,33%	11,119	445	6,555,503	0	159,163	4,37%	30,600	4,37%	223,163	1,53%	ARGENTINE
ARMÉNIE	617,913	0	617,913	3,350	0,29%	8,324	333	2,600	0,29%	0	0	0	0	4,283	0,11%	30,600	0,11%	34,883	0,20%	ARMÉNIE
AZERBAÏDZHAN	1,055,664	6,627	1,062,291	13,953	0,22%	13,953	659	2,600	0,22%	0	0	0	0	7,185	0,19%	30,600	0,19%	37,785	0,22%	AZERBAÏDZHAN
BAHAMAS	552,867	0	552,867	3,325	0,20%	7,006	2,600	2,600	0,20%	2,116	85	1,191,338	1,200,459	3,690	0,09%	23,700	0,20%	34,250	0,20%	BAHAMAS
BANGLADESH	7,848,121	0	7,848,121	47,366	0,48%	100,942	4,038	2,600	0,48%	0	0	0	0	51,944	1,35%	30,600	1,35%	82,544	0,48%	BANGLADESH
BARBADE	195,405	0	195,405	353,677	2,686	0,19%	5,581	227	2,600	0,19%	483	19	260,624	2,292	0,07%	30,600	0,07%	33,542	0,19%	BARBADE
BELIZE	258,219	0	258,219	1,360	0,19%	4,150	165	2,600	0,19%	0	0	0	0	2,125	0,05%	30,600	0,05%	32,725	0,19%	BELIZE
BENIN	734,389	0	734,389	4,633	0,21%	9,762	390	2,600	0,21%	0	0	0	0	5,023	0,13%	30,600	0,13%	35,623	0,21%	BENIN
BIHUTAN	77,790	0	77,790	1,341	0,19%	1,341	54	2,600	0,19%	0	0	0	0	689	0,02%	30,600	0,02%	31,280	0,19%	BIHUTAN
BOLIVIE	1,554,043	0	1,554,043	8,584	0,24%	20,125	805	2,600	0,24%	0	0	0	0	10,359	0,26%	30,600	0,26%	40,959	0,24%	BOLIVIE
BOSNIE-HERZÉGOVINE	10,074,039	0	10,074,039	6,596	0,22%	14,325	581	2,600	0,22%	0	0	0	0	7,477	0,19%	30,600	0,19%	38,077	0,22%	BOSNIE-HERZÉGOVINE
BOTSWANA	241,421	1,522,810	1,764,231	1,748	0,19%	3,675	147	2,600	0,19%	0	0	0	0	1,895	0,05%	30,600	0,05%	32		

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Deuxième Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)					Voies attribuées au titre de l'exercice des droits de préemption donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix					Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles					Partie II				
	Souscriptions					Souscriptions					Supplément					Voies de souscription				
	pourcentage attribution des voix (e-1)	Contributions (e-2)	Montant cumulé des ressources (e-3)	Voies de souscription (e-4)	% du total des voix (e-5)	pourcentage attribution des voix (e-1)	Voies de souscription (e-2)	% du total des voix (e-3)	Voies de souscription (e-4)	pourcentage attribution des voix (e-1)	Voies de souscription (e-2)	Contributions (e-3)	Montant cumulé des ressources (e-4)	Voies de souscription (e-5)	en % de la Voies de souscription (e-6)	Voies de souscription (e-7)	en % de la Voies de souscription (e-8)	Nombre total de voix (e-9)	% du total des voix (e-10)	Membre
HAÏTI	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	HAÏTI
HONDURAS	441,266	0	441,266	2,831	0.19%	5,975	239	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	3,070	0.08%	30,600	33,670	0.19%	HONDURAS
HONGRIE	11,054,140	54,901,827	65,955,967	72,076	0.63%	151,875	8,075	2,600	0.63%	13,781	551	7,757,370	7,929,027	0	78,701	1.96%	30,600	108,301	0.63%	HONGRIE
INDE	59,623,806	0	59,623,806	389,934	2.63%	821,625	32,865	2,600	2.62%	0	0	0	0	0	422,789	10.54%	30,600	463,388	2.62%	INDE
INDONÉSIE	16,186,573	0	16,186,573	98,846	0.80%	207,860	8,314	2,600	0.80%	0	0	0	0	0	106,960	2.67%	30,600	137,560	0.79%	INDONÉSIE
IRAN RÉP. ISLAMIQUE D'	8,629,915	0	8,629,915	40,470	0.43%	86,275	3,411	2,600	0.43%	0	0	0	0	0	43,881	1.69%	30,600	74,681	0.43%	IRAN RÉP. ISLAMIQUE D'
IRAQ	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	IRAQ
ISRAËL	2,482,185	15,102,877	17,585,062	16,540	0.34%	34,850	1,384	2,600	0.34%	23,933	944	13,275,986	13,338,429	0	18,978	0.47%	30,600	49,478	0.35%	ISRAËL
JORDANIE	441,266	0	441,266	2,831	0.19%	5,975	239	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	3,070	0.08%	30,600	33,670	0.18%	JORDANIE
KAZAKHISTAN	2,236,811	0	2,236,811	13,625	0.25%	29,125	1,165	2,600	0.25%	0	0	0	0	0	14,509	0.37%	30,600	45,508	0.25%	KAZAKHISTAN
KENYA	2,453,770	0	2,453,770	15,080	0.27%	31,775	1,271	2,600	0.27%	0	0	0	0	0	16,351	0.41%	30,600	48,551	0.27%	KENYA
KIRIBATI	92,345	0	92,345	728	0.18%	1,525	61	2,600	0.18%	0	0	0	0	0	789	0.02%	30,600	31,389	0.18%	KIRIBATI
KORÉE	2,566,413	338,171,520	340,737,932	42,267	0.44%	89,050	3,562	2,600	0.44%	215,089	8,604	121,075,587	121,379,705	0	54,433	1.36%	30,600	85,033	0.46%	KORÉE
REPUBLIQUE KIRGHIZE	588,338	0	588,338	3,757	0.20%	7,925	317	2,600	0.20%	0	0	0	0	0	4,074	0.10%	30,600	34,674	0.20%	REPUBLIQUE KIRGHIZE
REP. DÉM. POP. LAO	733,873	0	733,873	4,633	0.21%	9,750	380	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,023	0.13%	30,600	35,623	0.21%	REP. DÉM. POP. LAO
LETTONIE	836,511	0	836,511	5,277	0.21%	11,125	445	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,722	0.14%	30,600	38,322	0.21%	LETTONIE
LIBAN	891,897	0	891,897	4,231	0.20%	8,925	357	2,600	0.20%	0	0	0	0	0	4,898	0.11%	30,600	35,188	0.20%	LIBAN
LESOTHO	238,368	0	238,368	1,627	0.19%	3,425	137	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	1,764	0.04%	30,600	32,364	0.19%	LESOTHO
LIBERIA	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	LIBERIA
LIBYE	1,475,297	0	1,475,297	9,060	0.23%	18,150	786	2,600	0.23%	0	0	0	0	0	9,568	0.25%	30,600	40,458	0.23%	LIBYE
MACÉDOINE, BRY DE	4,435,377	0	4,435,377	3,146	0.20%	6,625	255	2,600	0.20%	0	0	0	0	0	3,411	0.09%	30,600	34,011	0.20%	MACÉDOINE, BRY DE
MADAGASCAR	1,476,192	0	1,476,192	9,060	0.23%	18,150	786	2,600	0.23%	0	0	0	0	0	9,568	0.25%	30,600	40,458	0.23%	MADAGASCAR
MALAWI	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	MALAWI
MALAYSIE	3,677,980	0	3,677,980	22,518	0.32%	47,450	1,886	2,600	0.32%	0	0	0	0	0	24,414	0.61%	30,600	55,014	0.32%	MALAYSIE
MALDIVES	48,567	0	48,567	461	0.18%	975	39	2,600	0.18%	0	0	0	0	0	500	0.01%	30,600	31,100	0.18%	MALDIVES
MALI	1,272,555	0	1,272,555	7,088	0.23%	16,625	665	2,600	0.23%	0	0	0	0	0	8,653	0.21%	30,600	39,153	0.23%	MALI
ILES MARSHALL	19,628	0	19,628	720	0.14%	800	34	2,600	0.14%	0	0	0	0	0	314	0.11%	30,600	30,914	0.16%	ILES MARSHALL
MAURITANIE	733,873	0	733,873	4,633	0.21%	9,750	380	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,023	0.13%	30,600	35,623	0.21%	MAURITANIE
MAURICE	1,260,282	35,560	1,295,842	7,870	0.23%	10,575	363	2,600	0.23%	0	0	0	0	0	5,433	0.21%	30,600	36,033	0.23%	MAURICE
MEXIQUE	13,063,133	148,193,714	161,256,847	97,012	0.79%	204,425	8,177	2,600	0.79%	11,465	459	6,453,325	6,669,215	0	105,648	2.63%	30,600	135,248	0.79%	MEXIQUE
MICRONÉSIE, ÉTAT FÉD. DE	34,267	0	34,267	381	0.16%	800	32	2,600	0.16%	0	0	0	0	0	413	0.01%	30,600	31,013	0.16%	MICRONÉSIE, ÉTAT FÉD. DE
MOLDOVA	822,231	0	822,231	5,201	0.21%	10,950	438	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,639	0.14%	30,600	36,239	0.21%	MOLDOVA
MONGOLIE	340,627	0	340,627	2,252	0.19%	4,760	180	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	2,442	0.06%	30,600	33,042	0.19%	MONGOLIE
MAROC	5,151,577	0	5,151,577	31,536	0.37%	68,450	2,698	2,600	0.37%	0	0	0	0	0	34,194	0.85%	30,600	84,784	0.37%	MAROC
MOZAMBIQUE	2,001,230	0	2,001,230	12,310	0.25%	25,550	1,038	2,600	0.25%	0	0	0	0	0	13,348	0.33%	30,600	43,948	0.25%	MOZAMBIQUE
MYANMAR	2,960,870	0	2,960,870	18,151	0.29%	38,250	1,530	2,600	0.29%	0	0	0	0	0	19,881	0.49%	30,600	50,281	0.29%	MYANMAR
NEPAL	733,873	0	733,873	4,633	0.21%	9,750	380	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,023	0.13%	30,600	35,623	0.21%	NEPAL
NICARAGUA	441,266	0	441,266	2,831	0.19%	5,975	239	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	3,070	0.08%	30,600	33,670	0.19%	NICARAGUA
NIGER	733,873	0	733,873	4,633	0.21%	9,750	380	2,600	0.21%	0	0	0	0	0	5,023	0.13%	30,600	35,623	0.21%	NIGER
NIGÉRIA	4,902,465	0	4,902,465	29,958	0.35%	63,125	2,525	2,600	0.35%	0	0	0	0	0	32,461	0.81%	30,600	63,061	0.35%	NIGÉRIA
OMAN	443,677	1,031,863	1,475,540	2,922	0.19%	6,150	246	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	3,168	0.08%	30,600	33,768	0.19%	OMAN
PAKISTAN	14,786,594	118,533	14,905,127	92,553	0.76%	185,025	7,801	2,600	0.76%	0	0	0	0	0	100,334	2.50%	30,600	130,954	0.76%	PAKISTAN
PALAOIS, RÉP. DES	32,350	0	32,350	304	0.18%	650	26	2,600	0.18%	0	0	0	0	0	330	0.01%	30,600	30,930	0.18%	PALAOIS, RÉP. DES
PANAMA	35,486	0	35,486	421	0.18%	875	35	2,600	0.18%	0	0	0	0	0	458	0.01%	30,600	31,058	0.18%	PANAMA
PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE	1,269,806	0	1,269,806	7,659	0.23%	16,550	662	2,600	0.23%	0	0	0	0	0	8,321	0.21%	30,600	38,121	0.23%	PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE
PARAGUAY	441,266	0	441,266	2,831	0.19%	5,975	239	2,600	0.19%	0	0	0	0	0	3,070	0.08%	30,600	33,670	0.19%	PARAGUAY
PEROU	2,965,544	0	2,965,544	15,946	0.29%	34,800	1,344	2,600	0.29%	0	0	0	0	0	17,298	0.43%	30,600	52,198	0.29%	PEROU
PHILIPPINES	7,396,782	180,180	7,576,962	45,946	0.46%	94,225	3,787	2,600	0.46%	0	0	0	0	0	47,428	1.17%	30,600	79,443	0.46%	PHILIPPINES
POLONIE	44,537,861	30,385,908	75,103,769	278,241	1.82%	582,075	22,283	2,600	1.81%	5,711	228	3,214,868	3,802,550	0	289,762	7.47%	30,600	330,152	1.81%	POLONIE
PORTUGAL	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	PORTUGAL
RWANDA	135,155	0	135,155	955	0.14%	1,725	80	2,600	0.14%	0	0	0	0	0	1,035	0.03%	30,600	31,635	0.14%	RWANDA
SAMOA	107,086	0	107,086	822	0.16%	1,725	80	2,600	0.16%	0	0	0	0	0	891	0.02%	30,600	31,481	0.16%	SAMOA
SÃO TOMÉ ET-PRINCE	15,111,780	2,152,877,015	2,167,988,795	107,086	3.05%	960,550	38,422	2,600	3.04%	91,604	3,624	51,652,846	52,816,000	0	497,448	12.42%	30,600	528,546	3.05%	SÃO TOMÉ ET-PRINCE
ARABIE SAOUDITE	2,453,770	0	2,453,770	15,080	0.27%	31,775	1,271	2,600	0.27%	0	0	0	0	0	16,351	0.41%	30,600	48,551	0.27%	ARABIE SAOUDITE
SÉNÉGAL	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	SÉNÉGAL
SERRA LÉONE	1,112,758	0	1,112,758	6,928	0.22%	14,600	584	2,600	0.22%	0	0	0	0	0	7,512	0.19%	30,600	38,112	0.22%	SERRA LÉONE

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Deuxième Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)				Voix attribuées au titre de l'exercice des droits de préemption donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix				Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles				Partie II							
	Subscriptions portant attribution de voix (a-1)	Contributions (a-2)	Montant cumulé des ressources (a-3)	Voix de souscription (a-4)	% du total des voix (a-5)	Subscriptions portant attribution de voix (c-1)	Voix de souscription (c-2)	Voix d'ajustement (c-3)	% du total des voix (c-4)	Supplément portant attribution de voix (e-1)	Voix de souscription (e-2)	Contributions (e-3)	Montant total des ressources supplémentaires (e-4)	Voix de souscription (f-1)	en % de la souscription (f-2)	Voix d'ajustement (f-3)	Nombre total des voix (f-4)	% du total des voix (f-5)	Membre	
SINGAPOUR	483 858	0	483 858	2 944	0.19%	6 200	248	2 600	0.09%	66 222	2 648	37 275 183	37 347 801	5 841	0.15%	26 700	36 441	0.21%	SINGAPOUR	
REPUBLIQUE SLOVAQUE	2 387 562	10 232 980	12 620 542	17 407	0.28%	36 675	1 467	2 600	0.09%	3 067	122	1 720 940	1 760 673	18 596	0.47%	30 600	48 596	0.28%	REPUBLIQUE SLOVAQUE	
SLOVENIE	12 973 337	0	12 973 337	8 824	0.23%	18 600	744	2 600	0.09%	0	0	0	0	9 568	0.24%	30 600	40 168	0.23%	SLOVENIE	
ILES SALOMON	135 155	0	135 155	365	0.18%	2 000	80	2 600	0.10%	0	0	0	0	1 055	0.03%	30 600	31 655	0.18%	ILES SALOMON	
SOMALIE	1 112 758	0	1 112 758	6 828	0.22%	14 600	584	2 600	0.09%	0	0	0	0	7 512	0.19%	30 600	38 112	0.22%	SOMALIE	
SRI LANKA	4 121 852	0	4 121 852	27 041	0.35%	56 975	2 279	2 600	0.09%	0	0	0	0	23 320	0.73%	30 600	59 320	0.35%	SRI LANKA	
SAINT-KITTS-ET-NEVIS	194 450	0	194 450	1 349	0.18%	2 850	114	2 600	0.10%	0	0	0	0	1 463	0.04%	30 600	32 063	0.19%	SAINT-KITTS-ET-NEVIS	
SAINTE-LUCIE	223 507	0	223 507	1 523	0.19%	3 200	128	2 600	0.10%	0	0	0	0	1 651	0.04%	30 600	32 251	0.19%	SAINTE-LUCIE	
ST-VINCENT-ET-LES-GRENADES	106 977	0	106 977	818	0.16%	1 725	89	2 600	0.10%	0	0	0	0	887	0.02%	30 600	31 487	0.16%	ST-VINCENT-ET-LES-GRENADES	
SUDAN	1 475 297	0	1 475 297	9 860	0.23%	19 150	765	2 600	0.09%	0	0	0	0	9 856	0.25%	30 600	40 456	0.23%	SUDAN	
SWAZILAND	471 751	0	471 751	3 062	0.20%	6 425	274	2 600	0.09%	0	0	0	0	3 309	0.08%	30 600	33 909	0.20%	SWAZILAND	
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	1 388 949	0	1 388 949	8 891	0.29%	16 100	723	2 600	0.09%	0	0	0	0	9 915	0.23%	30 600	39 915	0.29%	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	
TADJIKISTAN	545 046	0	545 046	3 507	0.20%	7 400	286	2 600	0.09%	0	0	0	0	3 903	0.09%	30 600	34 403	0.20%	TADJIKISTAN	
TANZANIE	2 453 770	0	2 453 770	15 060	0.27%	31 775	1 271	2 600	0.09%	0	0	0	0	16 351	0.41%	30 600	46 351	0.27%	TANZANIE	
THAILANDE	4 421 153	0	4 421 153	27 041	0.35%	56 975	2 279	2 600	0.09%	0	0	0	0	29 320	0.73%	30 600	59 320	0.35%	THAILANDE	
TUNISIE	8 616 072	108 401 232	117 017 324	61 938	0.57%	130 625	5 225	2 600	0.09%	19 989	800	11 257 325	11 407 950	68 023	1.07%	30 600	98 623	0.57%	TUNISIE	
TURQUIE	2 453 770	0	2 453 770	15 060	0.27%	31 775	1 271	2 600	0.09%	0	0	0	0	16 351	0.41%	30 600	46 351	0.27%	TURQUIE	
TONGA	105 977	0	105 977	819	0.18%	1 725	89	2 600	0.10%	0	0	0	0	887	0.02%	30 600	31 487	0.18%	TONGA	
TRINITE-ET-TOBAGO	2 207 786	0	2 207 786	13 630	0.26%	26 650	1 026	2 600	0.09%	0	0	0	0	12 320	0.33%	30 600	42 800	0.26%	TRINITE-ET-TOBAGO	
UKRAINE	9 155 368	0	9 155 368	54 227	0.52%	114 250	4 570	2 600	0.09%	0	0	0	0	12 105	0.30%	30 600	42 705	0.52%	UKRAINE	
UZBEKISTAN	1 799 525	0	1 799 525	11 164	0.25%	23 525	941	2 600	0.09%	0	0	0	0	12 065	0.30%	30 600	42 665	0.25%	UZBEKISTAN	
VANUATU	281 851	0	281 851	1 873	0.19%	3 560	158	2 600	0.10%	0	0	0	0	2 031	0.05%	30 600	32 631	0.19%	VANUATU	
VENEZUELA	17 558 916	6 016 434	23 575 350	108 541	0.86%	228 700	9 148	2 600	0.09%	6 691	268	3 766 138	4 001 529	117 957	2.34%	30 600	148 957	0.86%	VENEZUELA	
VIETNAM	2 207 786	0	2 207 786	13 630	0.26%	26 725	1 149	2 600	0.09%	0	0	0	0	14 779	0.37%	30 600	45 379	0.26%	VIETNAM	
YEMEN, REPUBLIQUE DU	2 348 568	0	2 348 568	13 078	0.26%	27 525	1 149	2 600	0.09%	0	0	0	0	14 180	0.35%	30 600	44 780	0.26%	YEMEN, REPUBLIQUE DU	
YUGOSLAVIE, REP. FED. DE	28 005 617	0	28 005 617	19 752	0.30%	41 625	1 665	2 600	0.09%	0	0	0	0	21 417	0.53%	30 600	52 017	0.30%	YUGOSLAVIE, REP. FED. DE	
ZAMBIE	3 326 854	0	3 326 854	24 059	0.33%	50 775	2 031	2 600	0.09%	0	0	0	0	26 130	0.65%	30 600	56 730	0.33%	ZAMBIE	
ZIMBABWE	6 907 570	0	6 907 570	36 597	0.41%	77 125	3 085	2 600	0.09%	0	0	0	0	39 662	0.85%	30 600	70 282	0.41%	ZIMBABWE	
Total Partie II	547 213 300	3 384 248 231	3 935 561 531	3 875 558	47.14%	77 446 573	308 787	314 000	47.12%	827 124	25 088	332 898 428	338 850 755	4 010 441	100%	4 240 400	8 244 441	47.89%	Total Partie II	
Total Partie I	1 155 938 539	102 844 462 190	1 045 053 951 729	7 501 653	32.19%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Total Partie I
Total général	1 743 151 839	108 244 460 421	1 083 007 883 260	11 237 211	100.00%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Total général

Notes : Situation actuelle (a-1) à (e-5) : L'hypothèse est que les membres qui n'ont pas encore versé la totalité de leurs souscriptions ou contributions au titre d'une quelconque reconstitution antérieure honoreront leurs obligations. Aux fins d'ajustement des voix, on a calculé les montants à re verser pour les souscriptions et contributions afférentes aux voix premières reconstituées (lesquelles étaient exprimées en dollars des États-Unis) et en y ajoutant la contre-valeur en dollars des souscriptions et contributions au titre des reconstitutions à de change convenus.

Attribution de voix en cas d'encassement : Les voix de souscription sont allouées sur la base de la valeur imputée de ces contributions en fonction du calendrier d'encassement correspondant, plutôt que d'être les montants nominaux figurant dans les tableaux des contributions. Ce chiffre des colonnes (b-1) pour les pays de la Première partie, et de la colonne (c-4) pour les pays de la Deuxième partie en ce qui concerne l'IDA-13.

Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou en monnaies librement convertibles : Les montants figurant dans la colonne (e-4) représentent le total des ressources supplémentaires fournies en DTS ou en monnaies librement convertibles par les membres de la indiqué dans le tableau 1. Pour calculer la contre-valeur en dollars, on a converti les montants en dollars au taux de change moyen de dollar par rapport au DTS au cours de la période allant du 1er avril au 31 septembre 2001 (1,26502). Ces montants comprennent les souscriptions et (e-1) et les contributions (colonne (e-3)).

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Deuxième Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)					Voix attribuées au titre de l'exercice des droits de préférence donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix					Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles					Partie II				
	Membre	Souscriptions portant attribution de (e-1)	Contributions (e-2)	Montant cumulé des ressources (e-3)	Voix de souscription (e-4)	% du total des voix (e-5)	Souscriptions portant attribution de voix (e-1)	Voix de souscription (e-2)	Voix d'admission (e-3)	% du total des voix (e-4)	Souscriptions portant attribution de (e-1)	Voix de souscription (e-2)	Contributions (e-3)	Montant total des ressources supplémentaires (e-4)	Voix de souscription (e-1)	en % de la souscription (e-2)	Voix d'admission (e-3)	Nombre total de voix (e-4)	% du total des voix (e-5)	Membre
	SIERRA LEONE	1,112,758	0	1,112,758	8,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	7,512	30,600	38,112	0,22%	SIERRA LEONE
	SINGAPOUR	483,858	0	483,858	2,044	0,19%	6,200	248	2,800	0,20%	88,222	2,640	37,725,180	37,347,601	5,941	0,15%	28,700	38,441	0,21%	SINGAPOUR
	REPUBLIQUE SLOVAQUE	2,897,562	10,232,980	12,920,562	17,407	0,28%	35,875	1,467	2,800	0,28%	3,057	122	1,720,940	1,780,673	18,998	0,47%	30,600	48,586	0,28%	REPUBLIQUE SLOVAQUE
	SLOVÉNIE	12,973,937	0	12,973,937	8,824	0,23%	19,800	744	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0,26%	30,600	40,168	0,23%	SLOVÉNIE
	ILES SALOMON	135,155	0	135,155	895	0,18%	2,000	80	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0,03%	30,600	31,635	0,18%	ILES SALOMON
	SOMALIE	1,112,758	0	1,112,758	8,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	7,512	30,600	38,112	0,22%	SOMALIE
	SRI LANKA	4,421,852	0	4,421,852	27,041	0,35%	58,975	2,279	2,800	0,35%	0	0	0	0	0	0,75%	30,600	59,920	0,35%	SRI LANKA
	SAINT-KITTS-ET-NEVIS	184,450	0	184,450	1,340	0,18%	2,850	114	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	1,463	30,600	32,063	0,19%	SAINT-KITTS-ET-NEVIS
	SAINTE-LUCIE	223,507	0	223,507	1,523	0,19%	3,200	128	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	1,651	30,600	32,251	0,19%	SAINTE-LUCIE
	ST-VINCENT-&LES-GRENNADINES	106,977	0	106,977	818	0,18%	1,725	69	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	887	30,600	31,487	0,18%	ST-VINCENT-&LES-GRENNADINES
	SOUDAN	1,475,297	0	1,475,297	9,080	0,23%	19,150	766	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	9,858	30,600	40,458	0,23%	SOUDAN
	SWAZILAND	471,751	0	471,751	3,052	0,20%	6,425	257	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	3,309	30,600	33,909	0,20%	SWAZILAND
	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	1,388,849	0	1,388,849	8,591	0,23%	18,100	724	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	9,315	30,600	39,915	0,23%	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
	TADJIKISTAN	545,046	0	545,046	3,507	0,20%	7,400	296	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	3,803	30,600	34,403	0,20%	TADJIKISTAN
	TANZANIE	2,453,770	0	2,453,770	15,080	0,27%	31,775	1,271	2,800	0,27%	0	0	0	0	0	18,351	30,600	48,951	0,27%	TANZANIE
	THAILANDE	4,421,153	0	4,421,153	27,041	0,35%	58,975	2,279	2,800	0,35%	0	0	0	0	0	29,320	30,600	59,920	0,35%	THAILANDE
	TOGO	1,112,758	0	1,112,758	8,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	7,512	30,600	38,112	0,22%	TOGO
	TONGA	106,977	0	106,977	818	0,18%	1,725	69	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	887	30,600	31,487	0,18%	TONGA
	TRINITÉ-ET-TOBAGO	1,973,053	0	1,973,053	12,174	0,25%	25,650	1,028	2,800	0,25%	0	0	0	0	0	13,200	30,600	43,800	0,25%	TRINITÉ-ET-TOBAGO
	TUNISIE	2,207,786	0	2,207,786	13,630	0,26%	28,725	1,149	2,800	0,26%	0	0	0	0	0	14,779	30,600	45,379	0,26%	TUNISIE
	TURQUIE	8,618,072	108,401,252	117,019,324	61,908	0,57%	130,625	5,225	2,800	0,57%	19,999	800	11,357,328	11,407,950	68,023	1,70%	30,600	98,623	0,57%	TURQUIE
	OUGANDA	2,453,770	0	2,453,770	15,080	0,27%	31,775	1,271	2,800	0,27%	0	0	0	0	0	18,351	30,600	48,951	0,27%	OUGANDA
	UKRAINE	8,155,386	0	8,155,386	54,227	0,52%	114,250	4,570	2,800	0,52%	0	0	0	0	0	58,397	28,700	87,097	0,52%	UKRAINE
	OUZBÉKISTAN	1,708,525	0	1,708,525	11,664	0,25%	23,525	941	2,800	0,25%	0	0	0	0	0	12,065	30,600	42,705	0,25%	OUZBÉKISTAN
	VANUATU	281,651	0	281,651	1,873	0,19%	3,950	158	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	2,031	30,600	32,631	0,19%	VANUATU
	VENEZUELA	17,558,916	6,016,434	23,575,350	108,541	0,86%	228,700	9,148	2,800	0,86%	6,681	288	3,768,138	4,001,529	117,057	2,94%	30,600	148,557	0,86%	VENEZUELA
	VIET NAM	2,207,786	0	2,207,786	13,630	0,26%	28,725	1,149	2,800	0,26%	0	0	0	0	0	14,779	30,600	45,379	0,26%	VIET NAM
	YÉMEN, RÉPUBLIQUE DU	2,348,569	0	2,348,569	13,078	0,26%	27,550	1,102	2,800	0,26%	0	0	0	0	0	14,180	30,600	44,780	0,26%	YÉMEN, RÉPUBLIQUE DU
	YUGOSLAVIE, RÉP. FÉD. DE	29,408,617	0	29,408,617	19,752	0,30%	41,625	1,665	2,800	0,30%	0	0	0	0	0	21,417	30,600	52,017	0,30%	YUGOSLAVIE, RÉP. FÉD. DE
	ZAMBIE	3,928,854	0	3,928,854	24,099	0,33%	50,775	2,031	2,800	0,33%	0	0	0	0	0	26,130	30,600	56,730	0,33%	ZAMBIE
	ZIMBABWE	8,007,570	0	8,007,570	38,597	0,47%	77,125	3,085	2,800	0,47%	0	0	0	0	0	39,882	30,600	70,282	0,47%	ZIMBABWE
	Total Partie II	587,213,300	3,388,288,231	3,955,501,531	3,075,568	47,81%	7,744,673	309,787	364,900	47,82%	627,724	25,088	352,899,424	356,950,755	4,610,441	100%	4,280,400	9,294,441	47,89%	Total Partie II
	Total Partie I	1,155,959,538	402,896,402,490	1,558,855,940	7,361,653	52,19%									8,229,417	100%	794,548	9,023,965	52,11%	Total Partie I
	Total général	1,743,172,838	3,791,184,633	5,514,357,471	10,437,221	100,00%									12,239,888	100%	5,074,948	17,318,836	100,00%	Total général

Notes :

Situation actuelle (e-1) à (e-5) : L'hypothèse est que les membres qui n'ont pas encore versé la totalité de leurs souscriptions ou contributions au titre d'une quelconque reconstitution antérieure honorent leurs obligations. Aux fins d'ajustement des voix, on a calculé les montants à rétenir en contributions afférentes aux trois premières reconstitutions (lesquelles étaient exprimées en dollars des États-Unis du poids et titre en vigueur le 1er janvier 1960) et en y ajoutant la contre-valeur en dollars des souscriptions et contributions au titre des reconstitutions ultérieures, jusqu'à l'IDA-13.

Attribution de voix en cas d'encassement : Les voix de souscription sont allouées sur la base de la valeur imputée de ces contributions en fonction du calendrier d'encassement correspondant, plutôt que d'après les montants nominaux figurant dans les tableaux des contributions. Ces valeurs colonnes (b-1) pour les pays de la Première partie, et de la colonne (e-4) pour les pays de la Deuxième partie en ce qui concerne l'IDA-13.

Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou en monnaies librement convertibles : Les montants figurant dans la colonne (e-4) représentent le total des ressources supplémentaires fournies en DTS ou en monnaies librement convertibles par les membres de la Deuxième partie dans le tableau 1. Pour calculer la contre-valeur en dollars, on a converti les montants en DTS à l'aide du taux de change moyen du dollar par rapport au DTS au cours de la période allant du 1er avril au 31 septembre 2001 (1,26502). Ces montants comprennent les souscriptions portant attributions contributions (colonne (e-3)).

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Deuxième Partie		Situation actuelle (avant IDA-13)					Voix attribuées au titre de l'exercice des droits de préemption donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix					Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles					Partie II				
Membre		Souscriptions portant attribution de	Contributions	Montant cumulé des ressources	Voix de souscription	% du total des voix	Souscriptions portant attribution de voix	Voix de souscription	Voix de droit de préemption	% du total des voix	Supplément portant attribution de	Voix de souscription	Contributions supplémentaires	Montant total des ressources	Voix de souscription	en % de la Voix de souscription	Voix de droit de préemption	Nombre total des voix	% du total des voix	Membre	
(a-1)	(a-2)	(a-3)	(a-4)	(a-5)	(a-6)	(a-7)	(a-8)	(a-9)	(a-10)	(a-11)	(a-12)	(a-13)	(a-14)	(a-15)	(a-16)	(a-17)	(a-18)	(a-19)	(a-20)		
HATU	1,112,758	0	6,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	0	0	0,19%	7,512	38,112	0,22%	HATU	
HONDURAS	441,268	0	2,831	0,19%	5,975	239	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,08%	3,070	33,670	0,19%	HONDURAS	
HONGRIE	54,801,827	0	72,075	0,63%	151,875	6,075	2,800	0,63%	13,781	551	7,932,027	0	7,932,027	0	0	1,08%	78,701	103,301	0,63%	HONGRIE	
INDE	59,624,808	0	389,934	2,83%	821,625	32,865	2,800	2,82%	0	0	0	0	0	0	0	10,94%	422,169	30,600	2,82%	INDE	
INDONÉSIE	16,186,573	0	98,646	0,80%	207,850	8,314	2,800	0,80%	0	0	0	0	0	0	0	2,67%	108,960	137,560	0,79%	INDONÉSIE	
IRAN, RÉP. ISLAMIQUE D'	8,623,915	0	40,470	0,22%	85,275	3,411	2,800	0,43%	0	0	0	0	0	0	0	1,09%	43,881	74,481	0,43%	IRAN, RÉP. ISLAMIQUE D'	
IRAQ	1,112,758	0	6,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	0	0	0,19%	7,512	38,112	0,22%	IRAQ	
ISRAËL	2,492,185	15,102,877	16,540	0,28%	34,850	1,394	2,800	0,28%	23,593	944	13,339,988	0	13,339,988	0	0	0,47%	18,678	48,478	0,28%	ISRAËL	
JORDANIE	441,268	0	2,831	0,19%	5,975	239	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,08%	3,070	33,670	0,19%	JORDANIE	
KAZAKHISTAN	2,236,811	0	13,825	0,26%	29,125	1,165	2,800	0,26%	0	0	0	0	0	0	0	0,37%	14,890	45,580	0,26%	KAZAKHISTAN	
KENYA	2,453,770	0	15,080	0,27%	31,775	1,271	2,800	0,27%	0	0	0	0	0	0	0	0,41%	16,351	48,951	0,27%	KENYA	
KIRIBATI	82,345	0	778	0,18%	1,525	61	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,02%	789	31,389	0,18%	KIRIBATI	
KORÉE	2,566,413	338,171,520	42,267	0,44%	88,050	3,552	2,800	0,44%	215,088	8,604	121,075,557	0	121,075,557	0	0	1,36%	54,433	85,033	0,46%	KORÉE	
RÉPUBLIQUE KIRGHIZE	588,338	0	3,757	0,20%	7,925	317	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	0	0	0,40%	4,074	30,600	0,20%	RÉPUBLIQUE KIRGHIZE	
RÉP. DÉM. POP. LAO	733,873	0	4,633	0,21%	8,750	390	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,13%	5,023	35,623	0,21%	RÉP. DÉM. POP. LAO	
LETTONIE	838,511	0	5,277	0,21%	11,125	445	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,14%	5,722	38,322	0,21%	LETTONIE	
LIBAN	681,897	0	4,331	0,20%	8,925	357	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	0	0	0,11%	4,588	35,188	0,20%	LIBAN	
LESOTHO	238,368	0	1,027	0,19%	3,425	137	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,04%	1,764	32,364	0,19%	LESOTHO	
LIBÉRIA	1,112,758	0	6,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	0	0	0,19%	7,512	38,112	0,22%	LIBÉRIA	
LIBYE	1,475,297	0	8,090	0,23%	19,150	766	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0	0	0,25%	9,658	40,458	0,23%	LIBYE	
MACÉDOINE, ERY DE	4,435,377	0	3,148	0,20%	6,625	265	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	0	0	0,09%	3,411	34,011	0,20%	MACÉDOINE, ERY DE	
MADAGASCAR	1,478,192	0	9,090	0,23%	18,150	708	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0	0	0,23%	9,858	40,458	0,23%	MADAGASCAR	
MALAWI	1,112,758	0	6,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	0	0	0,19%	7,512	38,112	0,22%	MALAWI	
MALAYSIE	3,677,880	0	22,516	0,32%	47,450	1,898	2,800	0,32%	0	0	0	0	0	0	0	0,32%	24,414	55,014	0,32%	MALAYSIE	
MALDIVES	48,567	0	481	0,18%	975	39	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,18%	500	31,100	0,18%	MALDIVES	
MALI	1,272,555	0	7,888	0,23%	16,825	665	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0	0	0,18%	8,553	39,153	0,23%	MALI	
ILES MARSHALL	16,628	0	280	0,18%	24	600	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,01%	314	30,914	0,18%	ILES MARSHALL	
MAURITANIE	733,873	0	4,333	0,21%	8,750	390	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,13%	5,023	35,623	0,21%	MAURITANIE	
MAURICE	1,285,852	35,560	7,870	0,21%	16,575	663	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0	0	0,23%	8,533	39,133	0,23%	MAURICE	
MEXIQUE	161,258,847	148,183,714	97,012	0,79%	204,425	8,177	2,800	0,79%	11,465	459	6,453,325	0	6,453,325	0	0	2,63%	105,648	138,248	0,79%	MEXIQUE	
MICRONÉSIE, ÉTAT FED. DE	34,287	0	381	0,16%	800	32	2,800	0,16%	0	0	0	0	0	0	0	0,01%	413	31,013	0,16%	MICRONÉSIE, ÉTAT FED. DE	
MOLDOVA	822,231	0	5,201	0,21%	10,950	438	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,14%	5,639	38,239	0,21%	MOLDOVA	
MONGOLIE	340,627	0	2,552	0,19%	4,750	190	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,08%	2,442	33,042	0,19%	MONGOLIE	
MAROC	5,151,577	0	31,538	0,37%	66,450	2,658	2,800	0,37%	0	0	0	0	0	0	0	0,85%	34,184	64,784	0,37%	MAROC	
MOZAMBIQUE	2,001,230	0	12,310	0,25%	25,950	1,038	2,800	0,25%	0	0	0	0	0	0	0	0,33%	13,348	43,948	0,25%	MOZAMBIQUE	
MYANMAR	2,930,870	0	18,151	0,29%	38,250	1,530	2,800	0,29%	0	0	0	0	0	0	0	0,48%	19,681	50,281	0,29%	MYANMAR	
NEPAL	733,873	0	4,833	0,21%	8,750	390	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,13%	5,023	35,623	0,21%	NEPAL	
NICARAGUA	441,268	0	2,831	0,19%	5,975	239	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,08%	3,070	33,670	0,19%	NICARAGUA	
NIGER	733,873	0	4,833	0,21%	8,750	390	2,800	0,21%	0	0	0	0	0	0	0	0,13%	5,023	35,623	0,21%	NIGER	
NIGÉRIA	4,902,405	0	29,568	0,38%	63,125	2,525	2,800	0,38%	0	0	0	0	0	0	0	0,81%	32,483	83,083	0,38%	NIGÉRIA	
OMAN	443,877	1,031,883	2,822	0,19%	6,150	248	2,800	0,20%	0	0	0	0	0	0	0	0,20%	3,168	33,768	0,19%	OMAN	
PAKISTAN	14,786,004	118,533	92,553	0,76%	185,025	7,801	2,800	0,76%	0	0	0	0	0	0	0	0,76%	100,354	130,654	0,76%	PAKISTAN	
PALAO, RÉP. DES	32,350	0	304	0,18%	650	26	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,01%	330	30,930	0,18%	PALAO, RÉP. DES	
PANAMA	35,488	0	421	0,18%	675	26	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,01%	456	31,056	0,18%	PANAMA	
PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE	1,258,805	0	7,859	0,23%	16,550	662	2,800	0,23%	0	0	0	0	0	0	0	0,21%	8,521	39,121	0,23%	PAPOUASIE NOUVELLE-GUINÉE	
PARAGUAY	441,268	0	2,831	0,19%	5,975	239	2,800	0,19%	0	0	0	0	0	0	0	0,08%	3,070	33,670	0,19%	PARAGUAY	
PÉROU	2,585,544	0	15,948	0,28%	33,600	1,344	2,800	0,28%	0	0	0	0	0	0	0	0,43%	17,280	47,880	0,28%	PÉROU	
PHILIPPINES	180,180	0	45,048	0,46%	84,825	3,197	2,800	0,46%	0	0	0	0	0	0	0	1,22%	48,843	79,443	0,46%	PHILIPPINES	
POLONÉ	44,537,861	30,555,908	276,241	1,92%	582,075	23,833	2,800	1,91%	5,711	228	3,802,850	0	3,802,850	0	0	0,41%	289,152	330,352	1,91%	POLONÉ	
RWANDA	1,112,758	0	6,928	0,22%	14,600	584	2,800	0,22%	0	0	0	0	0	0	0	0,19%	7,512	38,112	0,22%	RWANDA	
SAMOA	135,155	0	955	0,18%	2,000	80	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,03%	1,035	31,635	0,18%	SAMOA	
SÃO TOMÉ-ET-PRINCE	107,066	0	822	0,18%	1,725	69	2,800	0,18%	0	0	0	0	0	0	0	0,02%	891	31,491	0,18%	SÃO TOMÉ-ET-PRINCE	
ARABIE SAOUDITE	15,111,787	875	455,860	3,05%	960,550	38,422	2,800	3,04%	81,604	3,664	51,562,846	0	52,615,000	0	0	12,42%	497,546	528,546	3,05%	ARABIE SAOUDITE	
SENEGAL	2,453,770	0	15,080	0,27%	3,175	1,271	2,800	0,27%	0	0	0	0	0	0	0	0,41%	16,351	48,461	0,27%	SENEGAL	

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Deuxième Partie	Situation actuelle (avant IDA-13)				Voix attribuées au titre de l'exercice des droits de préférence donnés aux pays de la Deuxième partie pour maintenir leur part du total des voix				Ressources supplémentaires fournies au titre d'IDA-13 en DTS ou monnaies librement convertibles				Partie II			
	Souscriptions		Montant cumulé des ressources		Voix de souscription		% du total des voix		Souscriptions		Voix de souscription		Souscriptions		Voix de souscription	
	(a-1)	(a-2)	(a-3)	(a-4)	(a-5)	(a-6)	(a-7)	(a-8)	(a-9)	(a-10)	(a-11)	(a-12)	(a-13)	(a-14)	(a-15)	(a-16)
Membre	(a-1)	(a-2)	(a-3)	(a-4)	(a-5)	(a-6)	(a-7)	(a-8)	(a-9)	(a-10)	(a-11)	(a-12)	(a-13)	(a-14)	(a-15)	(a-16)
AFGHANISTAN	1,475,312	0	1,475,312	0,081	0,08%	768	2,600	0,23%	19,155	0	0	0	0	0	0	0
ALBANIE	340,624	0	340,624	2,252	0,19%	4,745	180	0,18%	4,745	0	0	0	0	0	0	0
ALGERIE	5,878,747	0	5,878,747	35,933	0,40%	3,026	2,600	0,48%	75,652	0	0	0	0	0	0	0
ANGOLA	8,203,010	0	8,203,010	50,133	0,57%	118,278	2,600	0,55%	118,278	0	0	0	0	0	0	0
ARGENTINE	27,545,495	99,516,888	127,062,482	183,272	1,33%	386,170	15,447	1,35%	386,170	11,119	445	6,258,614	6,655,903	0	0	0
ARMÉNIE	617,913	0	617,913	3,950	0,20%	333	2,600	0,28%	8,324	0	0	0	0	0	0	0
ARMÉNIE	1,655,064	0	1,655,064	10,363	0,22%	13,963	559	0,22%	13,963	2,116	85	1,191,336	1,200,459	0	0	0
AZERBAÏDJAÏ	552,867	0	552,867	3,325	0,20%	280	2,600	0,20%	7,006	0	0	0	0	0	0	0
BAHAMAS	7,848,121	0	7,848,121	47,906	0,48%	100,942	4,038	0,48%	100,942	0	0	0	0	0	0	0
BANGLADESH	438,251	185,428	623,677	2,898	0,19%	5,681	227	0,19%	5,681	483	19	286,624	286,789	0	0	0
BARBADE	208,210	0	208,210	1,600	0,19%	165	2,600	0,19%	4,130	0	0	0	0	0	0	0
BELIZE	734,089	0	734,089	4,833	0,21%	9,782	380	0,21%	9,782	0	0	0	0	0	0	0
BENIN	77,700	0	77,700	636	0,19%	1,341	54	0,19%	1,341	0	0	0	0	0	0	0
BHOUTAN	1,548,825	0	1,548,825	9,554	0,24%	20,125	2,600	0,24%	20,125	0	0	0	0	0	0	0
BOLIVIE	10,074,039	0	10,074,039	6,886	0,22%	14,525	581	0,22%	14,525	0	0	0	0	0	0	0
BOSNIE-HERZÉGOVINE	1,322,810	0	1,322,810	1,748	0,19%	3,675	147	0,19%	3,675	0	0	0	0	0	0	0
BOTSWANA	241,421	341,555,404	341,555,404	203,776	1,46%	429,375	17,175	1,45%	429,375	143,531	5,741	80,791,511	81,384,417	0	0	0
BRESIL	733,873	0	733,873	4,633	0,21%	9,750	390	0,21%	9,750	0	0	0	0	0	0	0
BURKINA FASO	1,112,758	0	1,112,758	6,628	0,22%	14,600	2,600	0,22%	14,600	0	0	0	0	0	0	0
BURUNDI	1,493,123	0	1,493,123	9,285	0,23%	18,575	783	0,23%	18,575	0	0	0	0	0	0	0
CAMBODGE	1,475,287	0	1,475,287	9,080	0,23%	18,150	766	0,23%	18,150	0	0	0	0	0	0	0
CAMEROUN	121,658	0	121,658	910	0,19%	1,825	77	0,19%	1,825	0	0	0	0	0	0	0
CAP VERT	733,873	0	733,873	4,633	0,21%	9,750	390	0,21%	9,750	0	0	0	0	0	0	0
RÉP. CENTRAFRICAINE	733,873	0	733,873	4,633	0,21%	9,750	390	0,21%	9,750	0	0	0	0	0	0	0
CHAD	5,151,577	0	5,151,577	31,536	0,37%	66,450	2,658	0,37%	66,450	0	0	0	0	0	0	0
CHILI	44,317,230	0	44,317,230	276,526	1,92%	582,675	23,307	1,91%	582,675	0	0	0	0	0	0	0
CHINE	34,385,414	29,095,715	63,481,129	3,122	0,41%	78,050	2,600	0,41%	78,050	0	0	0	0	0	0	0
COLOMBIE	121,658	0	121,658	910	0,19%	1,825	77	0,19%	1,825	0	0	0	0	0	0	0
COMORES	4,408,468	0	4,408,468	27,014	0,35%	58,925	2,277	0,35%	58,925	0	0	0	0	0	0	0
CONGO, RÉP. DÉM. DU	733,873	0	733,873	4,633	0,21%	9,750	390	0,21%	9,750	0	0	0	0	0	0	0
CONGO, RÉP. DU	295,954	0	295,954	1,937	0,19%	4,075	163	0,19%	4,075	0	0	0	0	0	0	0
CÔTE D'IVOIRE	1,475,287	0	1,475,287	9,080	0,23%	18,150	766	0,23%	18,150	0	0	0	0	0	0	0
CROATIE	23,687,389	0	23,687,389	15,948	0,29%	33,600	1,344	0,29%	33,600	0	0	0	0	0	0	0
CYPRÈ	1,112,758	0	1,112,758	6,828	0,22%	14,600	2,600	0,22%	14,600	0	0	0	0	0	0	0
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	5,294,225	30,505,359	35,799,584	33,671	0,39%	70,950	2,838	0,39%	70,950	12,674	507	7,133,808	7,217,435	0	0	0
DJIBOUTI	238,388	0	238,388	1,627	0,19%	3,425	137	0,19%	3,425	0	0	0	0	0	0	0
DOMINIQUE	121,658	0	121,658	910	0,19%	1,825	77	0,19%	1,825	0	0	0	0	0	0	0
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	589,295	68,614	657,909	3,795	0,20%	8,000	320	0,20%	8,000	0	0	0	0	0	0	0
ÉGYPTE	421,275	0	421,275	2,512	0,19%	5,300	212	0,19%	5,300	0	0	0	0	0	0	0
ÉQUATEUR	952,862	0	952,862	5,988	0,21%	12,575	503	0,21%	12,575	0	0	0	0	0	0	0
ÉRYTHÉE	7,438,241	0	7,438,241	46,285	0,47%	87,525	3,901	0,47%	87,525	0	0	0	0	0	0	0
RÉP. ARABE D'	441,552	23,707	465,259	2,837	0,19%	5,975	239	0,19%	5,975	0	0	0	0	0	0	0
EL SALVADOR	471,615	0	471,615	3,050	0,28%	6,423	237	0,28%	6,423	0	0	0	0	0	0	0
GUINÉE ÉQUATORIALE	138,363	0	138,363	1,005	0,19%	2,125	85	0,19%	2,125	0	0	0	0	0	0	0
ETHIOPIE	734,249	23,707	757,956	4,642	0,21%	9,775	391	0,21%	9,775	0	0	0	0	0	0	0
FIDJI	821,804	0	821,804	5,187	0,21%	10,925	437	0,21%	10,925	0	0	0	0	0	0	0
GABON	733,873	0	733,873	4,633	0,21%	9,750	390	0,21%	9,750	0	0	0	0	0	0	0
GAMBIE	394,293	0	394,293	2,575	0,19%	5,425	217	0,19%	5,425	0	0	0	0	0	0	0
GEORGIE	1,011,812	6,357	1,018,169	13,400	0,22%	13,400	538	0,22%	13,400	0	0	0	0	0	0	0
GHANA	3,444,762	0	3,444,762	21,095	0,31%	44,450	1,778	0,31%	44,450	0	0	0	0	0	0	0
GUINÉE	135,155	0	135,155	855	0,19%	2,000	80	0,19%	2,000	0	0	0	0	0	0	0
GUINÉE-BISSAU	588,392	0	588,392	3,765	0,20%	7,925	317	0,20%	7,925	0	0	0	0	0	0	0
GUYANA	1,186,279	0	1,186,279	7,395	0,22%	15,575	623	0,22%	15,575	0	0	0	0	0	0	0

Table 2: Subscriptions, Contributions and Votes
(Amounts in USD Equivalent)

Membre	Situation actuelle (avant IDA-13)				Attribution supplémentaire de voix au titre de l'IDA-13				Situation après ajustement de l'IDA-13				Partie I			
	Souscriptions portant attribution de voix		Contributions		Montant cumulé des ressources		Voix de souscription (a-4)		% du total des voix (a-5)		Ressources de l'IDA-13		Voix de souscription (b-2)		Voix d'adhésion (b-3)	
	(a-1)	(a-2)	(a-3)	(a-4)	(a-5)	(b-1)	(b-2)	(b-3)	(b-4)	(b-5)	(b-6)	(b-7)	(b-8)	(b-9)	(b-10)	(b-11)
AUSTRALIE	28 433 227	1 990 836 068	2 019 269 295	146 739	1,10%	184 710 406	9 603	2 600	1,90%	2 203 979 700	28 673 302	21 753 306 398	156 342	1,90%	30 600	186 942
AUTRICHE	7 798 113	854 416 089	882 214 212	62 656	0,57%	101 587 798	5 713	2 600	0,83%	963 802 010	7 940 938	955 861 072	68 369	0,83%	30 600	98 969
BELGIQUE	13 608 907	1 771 861 116	1 791 470 023	130 185	1,00%	207 336 778	11 603	2 600	1,77%	1 988 806 801	13 698 982	1 984 907 819	141 768	1,77%	30 600	172 388
CANADA	56 324 341	5 019 832 046	5 076 156 747	388 880	2,50%	509 555 116	27 350	2 600	4,81%	5 585 711 863	57 008 091	5 528 703 772	396 230	4,81%	30 600	426 830
DANEMARK	13 610 688	1 485 250 097	1 498 860 786	108 921	0,86%	200 272 906	11 609	2 600	1,40%	1 699 133 693	13 900 914	1 685 232 779	120 530	1,46%	30 600	151 130
FINLANDE	6 062 576	738 491 366	744 553 942	54 106	0,52%	80 030 574	4 387	2 600	0,71%	824 584 516	6 172 251	818 412 265	58 403	0,71%	30 600	89 053
FRANCE	79 262 103	7 307 759 122	7 387 021 225	551 342	3,65%	800 305 744	43 624	2 600	7,23%	8 387 326 969	80 352 703	8 306 974 296	594 966	7,23%	30 600	625 566
ALLEMAGNE	89 109 230	12 561 974 503	12 551 063 733	912 076	5,92%	1 306 791 595	70 880	2 600	11,94%	13 858 875 328	90 881 230	13 765 984 098	982 556	11,94%	30 600	1 013 556
GRÈCE	3 789 715	54 550 534	58 340 249	4 240	0,20%	15 432 562	993	2 600	0,08%	73 772 812	3 814 540	68 958 271	5 233	0,08%	30 600	35 833
ISLANDE	183 100	33 063 374	33 246 374	2 416	0,19%	5 070 200	302	2 600	0,03%	38 316 574	190 650	38 125 924	2 718	0,03%	30 600	33 318
IRLANDE	4 056 275	151 771 187	155 827 462	11 324	0,25%	46 367 734	3 019	2 600	0,17%	202 195 196	4 131 750	198 063 446	14 343	0,17%	30 600	44 943
ITALIE	32 210 798	5 065 070 483	5 097 281 281	370 415	2,51%	481 659 015	25 335	2 600	4,81%	5 578 850 296	32 844 173	5 546 106 123	395 750	4,81%	30 600	426 350
JAPON	77 762 093	19 644 674 761	19 722 438 794	1 433 212	9,20%	2 134 263 830	117 222	2 600	18,84%	21 856 700 624	80 692 583	21 776 008 041	1 550 434	18,84%	30 600	1 581 034
KOWEÏT	5 446 740	704 354 740	709 800 480	51 581	0,50%	18 673 801	94	2 600	0,63%	728 474 281	5 446 090	733 026 191	51 675	0,63%	29 700	81 375
LUXEMBOURG	591 655	69 827 191	70 413 626	5 117	0,21%	13 339 429	824	2 600	0,07%	63 752 056	612 255	63 139 801	5 941	0,07%	30 600	36 341
PAYS-BAS	40 679 702	3 705 992 022	3 705 992 022	269 311	1,87%	346 799 156	18 179	2 600	3,49%	4 052 791 177	41 134 177	4 011 657 000	287 450	3,49%	30 600	318 090
NOUVELLE-ZÉLANDE	256 377	140 861 699	141 118 076	10 255	0,24%	16 005 115	891	2 600	0,14%	157 124 190	278 652	156 845 538	11 146	0,14%	30 600	41 746
NORVÈGE	1 062 687	1 502 132 726	1 502 132 726	109 159	0,86%	192 667 606	11 064	2 600	1,46%	1 684 800 332	11 339 287	1 683 461 045	120 223	1,46%	30 600	150 823
PORTUGAL	4 415 803	71 229 030	75 644 833	5 497	0,21%	26 676 658	1 761	2 600	0,09%	102 321 691	4 459 828	97 861 863	7 258	0,09%	30 600	37 858
RUSSE	2 281 216	237 855 002	240 136 818	17 451	0,29%	26 523 611	1 472	2 600	0,23%	266 760 429	2 316 016	264 442 413	18 923	0,23%	30 600	49 523
AFRIQUE DU SUD	12 345 172	108 698 148	121 043 320	8 796	0,23%	10 670 743	547	2 600	0,11%	131 712 063	12 355 847	119 356 216	9 343	0,11%	30 600	39 943
ESPAGNE	16 340 723	777 858 617	794 199 340	57 714	0,54%	240 091 723	15 655	2 600	0,89%	1 034 291 053	16 732 098	1 017 558 965	73 369	0,89%	30 600	103 969
SUÈDE	19 389 585	3 242 381 903	3 261 771 488	237 030	1,67%	332 098 110	17 906	2 600	3,10%	3 593 869 598	19 837 235	3 574 032 363	254 936	3,10%	30 600	285 536
SUISSE	12 046 714	1 514 350 461	1 526 400 175	110 922	0,87%	308 014 660	19 205	2 600	1,58%	1 834 414 835	12 529 839	1 821 884 996	130 127	1,58%	30 600	160 727
ÉMIRATS ARABES UNIS	10 729	5 198 848	5 198 848	619	0,01%	-	-	-	0,00%	5 199 948	10 729	5 189 119	619	0,01%	748	1 367
ROYAUME-UNI	176 450 466	8 502 660 680	8 679 311 146	630 718	4,15%	1 352 784 658	80 920	2 600	8,65%	10 032 075 803	178 472 466	9 853 602 337	711 638	8,65%	30 600	742 238
ÉTATS-UNIS	442 431 982	25 379 005 850	26 021 437 712	1 890 571	12,08%	2 998 055 000	167 536	2 600	25,07%	29 020 492 712	446 627 762	28 573 869 950	2 058 607	25,07%	29 700	2 088 307
Total Partie I	1 155 958 538	102 886 402 180	104 082 381 729	7 581 653	52,18%	11 955 874 729	687 794	67 600	100,00%	116 008 236 468	1 172 684 388	114 855 582 070	8 229 447	100%	784 546	9 023 985
Total Partie II	687 213 300	3 388 286 231	3 355 501 531	3 875 568	47,81%	-	-	-	-	-	-	-	4 010 441	100%	4 280 400	8 294 441
Total général	1 743 172 838	106 274 688 421	108 007 883 260	11 237 221	100,00%	-	-	-	-	-	-	-	12 239 888	100%	5 074 946	17 318 426

Notes :
 Situation actuelle (a-1) à (a-5) : L'hypothèse est que les membres qui n'ont pas encore versé la totalité de leurs souscriptions ou contributions au titre d'une quelconque reconstitution antérieure honoreront leurs obligations. Aux fins d'ajustement des voix, on a calculé souscriptions et contributions afférentes aux trois premières reconstitutions (lesquelles étaient exprimées en dollars des États-Unis au poids et titre en vigueur le 1^{er} janvier 1960) et en y ajoutant la contre-valeur en dollars des souscriptions et contributions au titre de la reconstitution de la dernière reconstitution.

Attribution de voix additionnelles en cas d'encassement : Les voix de souscription sont allouées sur la base de la valeur imputée de ces contributions en fonction du calendrier d'encassement correspondant, plutôt que d'après les montants nominaux figurant dans le compte dans les chiffres des colonnes (b-1) pour les pays de la Première Partie I, et de la colonne (e-4) pour les pays de la Deuxième Partie II.

Tableau 1 : Contributions à la Treizième reconstitution

États membres contributeurs	Contributions de base		Contributions supplémentaires	Contributions au mécanisme de financement incitatif	Total des contributions	Taux de change	IDA-13 Mon. nat.
	(%)	DTS millions	DTS millions	DTS millions	DTS millions	(Mon. nat./DTS) **	millions
Argentine a/	0,05%	5,00			5,00	1,26451	6,32
Australie	1,46%	146,01			146,01382	2,46552	360,00
Autriche	0,78%	78,16			78,16	1,43546	112,19
Bahamas	0,009%	0,90			0,90	1,25339	1,13
Barbade	0,002%	0,20			0,20	2,51723	0,50
Belgique	1,55%	155,31			155,31	1,43546	222,50
Brésil a/	0,61%	61,12			61,12	3,04319	186,01
Canada	3,75%	375,75	27,05		402,80	1,95189	690,40
République tchèque	0,05%	5,01			5,01	49,04147	245,70
Danemark	1,58%	158,32			158,32	10,69731	1.693,56
Finlande	0,60%	60,12			60,12	1,43546	86,30
France	6,00%	601,20			601,20	1,43546	863,00
Allemagne	10,30%	1.032,23			1.032,23	1,43546	1.481,72
Grèce	0,12%	11,59			11,59	1,43546	16,64
Hongrie	0,06%	5,95			5,95		5,95
Islande	0,04%	4,01			4,01	126,13175	505,54
Irlande	0,18%	18,04	16,80		34,83	1,43546	50,00
Israël	0,10%	10,02			10,02	5,31981	53,30
Italie	3,80%	380,76			380,76	1,43546	546,57
Japon	16,00%	1.603,29			1.603,29	154,58522	247.844,40
Corée	0,91%	91,18			91,18	1644,84532	149.980,29
Koweït	0,14%	14,03			14,03	0,38833	5,45
Luxembourg	0,10%	10,02			10,02	1,43546	14,38
Mexique a/ b/	0,05%	5,01			5,01		5,01
Pays-Bas	2,60%	260,52			260,52	1,43546	373,97
Nouvelle-Zélande	0,12%	12,02			12,02	3,03567	36,50
Norvège	1,52%	152,30	21,14		173,44	11,49853	1.751,27
Pologne a/	0,03%	3,01			3,01	5,19579	15,62
Portugal	0,20%	20,04			20,04	1,43546	28,77
Russie b/	0,08%	8,00	12,00		20,00		20,00
Arabie saoudite c/	0,39%	39,53			39,53	1,26502	50,00
Singapour a/	0,28%	28,06			28,06	2,27261	63,76
République slovaque a/	0,01%	1,32			1,32	61,88745	81,85
Afrique du Sud	0,08%	8,02			8,02	10,36596	83,09
Espagne	1,80%	180,36			180,36	1,43546	258,90
Suède	2,62%	262,52			262,52	13,29035	3.489,04
Suisse	2,43%	243,49			243,49	2,17960	530,70
Turquie b/	0,09%	9,02			9,02		9,02
Royaume-Uni	10,14%	1.016,21			1.016,21	0,88564	900,00
États-Unis	20,12%	2.015,78		237,15	2.252,93	1,26502	2.850,00
Venezuela a/ b/	0,03%	3,01			3,01		3,01
Total partiel	90,78%	9.096,43	55,85	237,15	9.389,43		
Contributions supplémentaires avec attribution d/	0,56%	55,85					
Contributions supplémentaires sans attribution	3,43%	343,88			343,88		
Différence non affectée	5,23%	523,85			286,70		
Total des contributions	100,00%	10.020,00	55,85	237,15	10.020,00		

Pour mémoire :

Report de contributions au titre de IDA-12 pour

le coût à long terme des dons f/

100,00

100,00

a/ Ces pays ne sont pas encore en mesure de s'engager pour IDA-13. Les montants sont donc indicatifs.

b/ Les contributions des pays dont le taux d'inflation était supérieur à 10 % par an entre 1998 et 2000 seront libellées en DTS.

c/ L'hypothèse est que ces engagements sont libellés en dollars des États-Unis.

d/ Contributions supplémentaires par le biais d'encaissements anticipés et/ou de contributions additionnelles.

e/ Contributions supplémentaires via des encaissements anticipés et/ou des contributions additionnelles pour financer d'éventuels besoins additionnels à hauteur de 2,0 milliards de DTS. Ces engagements ne sont pas pris en compte pour combler la différence non affectée.

f/ Selon des indications préliminaires, certains bailleurs de fonds seraient disposés à cotiser à un mécanisme convenu qui couvrirait le coût à long terme des dons. Le Royaume-Uni a indiqué qu'il était prêt à fournir jusqu'à 100 millions de livres sterling (112,9 millions de DTS) si un tel mécanisme était conçu et ses besoins de financement définis, décision qui pourrait intervenir lors de l'examen à mi-parcours.

* * Période sur laquelle le taux de change moyen est calculé : 1er avril au 30 septembre 2001.

Note : Les montants ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours à la somme de leurs éléments.